

# Arte y Cinematografía

AÑO XXI

NÚMS. 355-356

BARCELONA, NOVIEMBRE-DICIEMBRE DE 1930



**DOROTHY JORDAN**

gentil "partenaire" de Ramón Novarro  
en la película de Metro-Goldwyn-Mayer

**MONSIEUR SANS GÊNE**

UNA PESETA



## SELECCIONES CAPITOLIO

Acaba de obtener un gran éxito en el  
**LIDO CINE** con su película silente

# DOS ROSAS ROJAS

Producción de asunto sentimental, in-  
terpretada por **Liane Haid, Oscar  
Marion, La Jana y Harry Halm**



Es una producción dirigida por Ro-  
bert Land, y el tema de una inspirada  
canción del maestro Walter Kollo

Contratada esta produc-  
ción como todas las de-  
más de **SELECCIO-  
NES CAPITOLIO**  
por CINÆS



Todas las más importan-  
tes Empresas de España  
exhiben en sus salones  
las **SELECCIONES  
CAPITOLIO**



*N. V. Handelsmaatschappij Loetafoon*

*Hoefkade 9*

*Den Haag.*

*Telefoon* <sup>17736</sup>  
<sub>13061</sub>

L. A. LEVY

Representante en España  
del aparato LOETAFOON  
con los dos sistemas

Rambla del Centro, 35-37  
HOTEL SICORIS  
Teléfono 20618  
BARCELONA

Muy señores nuestros:

Refiriéndonos a nuestra primera circular y la carta adjunta, tenemos el  
placer de informarles

QUE ACABAMOS DE INSTALAR NUESTRO APARATO

## LOETAFOON - DOS SISTEMAS

en los siguientes teatros:

1. CINE DELICIAS, Madrid.
2. GRAN TEATRO BOSQUE, Barcelona.
3. CASINO PRADO SUBURENSE, Sitges (Barcelona).

Aunque **LLEGADOS** a España

**LOS ÚLTIMOS**

somos ya **LOS PRIMEROS**

que hemos **LOGRADO UN ÉXITO FORMIDABLE**

Es usted quien debe convencerse del valor de

**La voz de oro sobre el lienzo de plata**

Nuestros clientes de EUROPA lo saben ya.



*N. V. Handelsmaatschappij Loetafoon*

*Hoefskade 9*

*Den Haag.*

*Telefoon* <sup>17736</sup>  
<sub>13061</sub>

L. A. LEVY  
Representante en España  
del aparato LOETAFOON  
con los dos sistemas

Rambla del Centro, 35-37  
HOTEL SICORIS  
Teléfono 20618  
BARCELONA

# LOETAFOON

1. El mejor aparato del mundo.
2. El aparato sin batería alguna.
3. **LOETAFOON** presta el mejor servicio y posee la más grande organización en todos los países.
4. **LOETAFOON** disfruta de la mejor reputación en todo el mundo cinematográfico, y
5. Su sola finalidad es la de

**mantener y obtener el 95 %  
de las posibilidades en España**

PARA TODA CLASE DE INFORMES A

**L. A. LEVY  
S. A. LOETAFOON**

**HOTEL SICORIS  
Rambla del Centro. 35-37 - Teléfono 20618  
BARCELONA**

**La voz de oro sobre el lienzo de plata**



# LAS PELÍCULAS QUE DAN MAYOR CONTINGENTE DE PÚBLICO SON LAS DE

Lo más selecto de  
las poderosas marcas



**WARNER BROS  
FIRST NATIONAL  
RADIO PICTURES**



**CINAE**

**Radio  
PICTURES**

**Películas habladas en español**

**MÚSICA MAESTRO**  
HARDY  
BETTY COMPTON  
BROWN  
Toda en color

**EL CANTO DEL DESIERTO**  
John Boles  
Partes en color

**LOS CHIFLADOS**  
Wheeler-  
Woolsey

**¡ALEGREMINOS!**  
Jack Oakie  
Polly Walker  
Partes en color

**La muchacha de la calle**  
Betty Compson -  
John Harron

**EL GENERAL CRACK**  
JOHN BARRMORE  
Partes en color

**RIO RITA**  
BEBÉ DANIELS  
JOHN BOLES  
Cinco partes  
en colores

**EL HOMBRE MALO**  
First National  
por  
Antonio  
Moreno

**BAILA BAILANDO -**  
WARNER BROS  
por  
MONTE BLUE

**El amor Solfeando**  
Producción Cines  
Renacimiento  
ALADY - VALENTIN PARERA-  
IMPERIO ARGENTINA - ORTIZ  
DE ZARATE  
Canción de José  
Mª de Sagarra  
música por  
el Mª Vivej

**LLEGÓ LA PRIMAVERA**  
R. Gray  
B. Claire

**ARRIBA EL TELÓN**  
por la gran  
estrella de la Warner  
First.  
Partes en color

**LA CANCIÓN DEL ARCO IRIS**  
John Boles -  
Vivienne Segal  
Toda en color

**PARIS**  
Partes en color

**LA LLAMA**  
Berice Claire  
Alex - Gray  
Totalmente  
en color

**NO, NO, NANETTE**  
B. Claire - R. Gray  
PARTES EN COLOR

**LA NOVIA DEL REGIMIENTO**  
Vivienne Segal  
Totalmente en colores  
M. MORENO

**Sally**  
Marilyn MILLER  
TODA EN COLOR

**First National Pictures**

Única distribuidora en **España y Portugal**  
**CINEMATOGRAFICA NACIONAL ESPAÑOLA, S. A.**

Layetana, 53 - Tel. 22048 **CINAE** BARCELONA

Catorce sucursales y nueve Agencias en España





# CINÆS PRESENTA

La "Selección Verdaguer"

Dialogada en disco.  
Totalmente  
en colores.



## LA NOVIA DEL REGIMIENTO

por Vivienne Segal



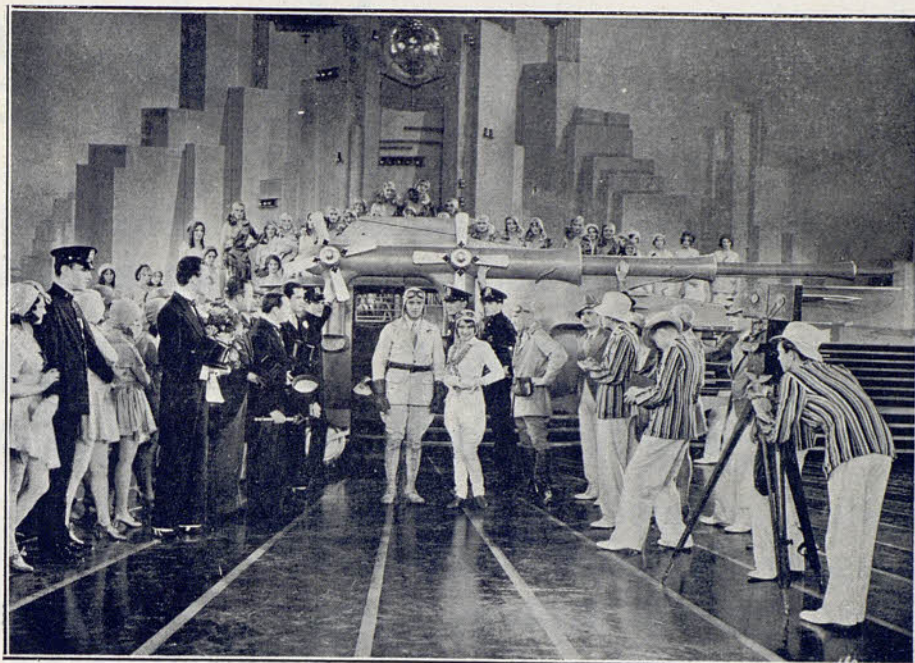
PRODUCCIÓN





# CINÆS PRESENTA

La "Selección Verdaguer"



## NO, NO, NANETTE

por **Bernice Claire** y **Gray Linlef**



Opereta dialogada o  
sincronizada  
en disco.  
Partes en colores.



PRODUCCIÓN





# Metro - *Gwyn* - Mayer

Ha presentado en España dos grandes películas,  
las primeras de la serie **hablada en español**

## ESTRELLADOS

Película cómica de grandes proporciones por  
**Buster Keaton, Raquel Torres, Don Alva-  
rado, María Calvo, Juan de Homs, etc.**  
**DOS HORAS DE CARCAJADAS ESTRUENDOSAS**

y

## OLIMPIA

(¡Si el Emperador lo supiera!)

Adaptación española para la pantalla de la famosa  
comedia de F. Molnar con **María Alba,  
José Crespo, María Calvo, Elvira Morla,  
Carmen Rodríguez, Juan de Homs**

Una película feliz ejemplo de producciones espa-  
ñolas y un seguro éxito de taquilla

Y seguirá presentando en breve las siguientes  
producciones habladas en español

**De frente, marchen**

**Monsieur Le Fox**

**Wu-li-Chang**

**El presidio**

**Sevilla de mis amores**

**Aurora**

**Madame X**

**Divorcio**

**El proceso de Mary Dugan**

**Aventuras de Trade Horn**

**Muchachas ruborosas**

**La mujer no quiere**

PELÍCULAS ESPAÑOLAS PARA ESPAÑA

Buster Keaton y Con-  
chita Montenegro

Luis Alonso y Rosita  
Ballesteros

Ernesto Vilches  
y José Crespo

Juan de Landa y José  
Crespo

Ramón Novarro  
y Conchita Montene-  
gro

Ramón Novarro



Señor Empresario:

**No olvide  
esta verdad**

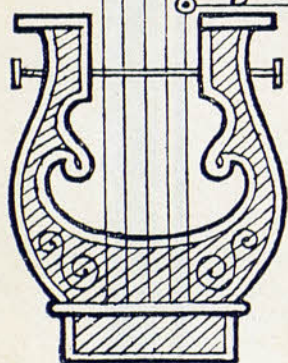
que únicamente  
con estos tres  
sólidos escalones  
que le ofrece  
el equipo

**ÉXITO**

Perfección

Práctica

Estudio



**MELODION**

puede lograr los beneficios del éxito

Equipos sonoros para DISCO y BANDA

**PÍDANOS EL NUEVO CATALOGO GENERAL**


Dirección general: **ROSELLÓN, 204 - BARCELONA**



**¡PRÓXIMAMENTE!**  
DEBUT DE LAS  
**EXCLUSIVAS TRIAN**  
SONORAS

# **ME PERTENECES**


Grandioso cinedrama  
sonoro por  
FRANCESCA BERTINI  
SUZY VERNON  
y  
KLEINE ROGGE



# **La Princesa del Caviar**

por ANNY ONDRA  
ANDRE ROANNE  
y  
SIGFRIED ARNO

La primera superco-  
media sonora de la  
famosa y bella artista



Dos grandes films sonoros que con-  
tinuarán la fama adquirida por las  
"Exclusivas Trián" en el film mudo

---

---

---

---

---

---

**EXCLUSIVAS TRIAN**

Consejo de Ciento, 261 - Teléfono 32744 - BARCELONA





MUESTRAS A DISPOSICIÓN DE LOS INTERESADOS

## **Industria Fotoquímica Nacional, S. A.**

Mallorca, 480 - BARCELONA - Tel. 54412

---

MADRID: J. Gutiérrez. Bailén, 26, 1.º, izq.

VALENCIA: A. Garrido. Hospital, núm. 10





Año XXI-Núms. 355-356

PUBLICACIÓN MENSUAL Barcelona, Nbre. - Dbre. 1930

PREMIADA CON DIPLOMA DE HONOR EN LA I EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE LA PRENSA TÉCNICA

Suscripción

España: 10 pesetas año - Extranjero: 15 pesetas año

DIRECTOR

J. FREIXES SAURÍ

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

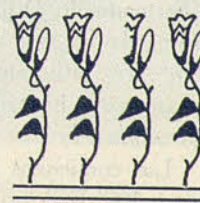
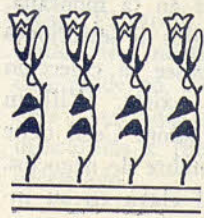
Aragón. 235. 3. - Tel. 75295

# ARTE Y CINEMATOGRAFÍA

Desea a sus  
anunciantes,  
suscriptores,  
lectores  
y amigos  
felices  
Pascuas  
y próspero año  
1931



Nuestros compa-  
triotas Ernesto  
Vilches, Conchita  
Montenegro, Tito  
Davisoa y José  
Crespo prepara-  
do en las lejanas  
tierras de Holly-  
wood su "Arbol  
de Navidad" para  
festejar la tradi-  
cional fiesta de la  
Pascua





## Dos hermanos eminentes

por E. McNear

En la primera página de un grande e imponente in-folio, titulado *Método de escribir cuentos*, aparece una frase corta y pertinente que dice: "Nunca hagáis depender el argumento de una coincidencia."

Las coincidencias son, por supuesto, la reunión improbable de individuos, en forma ajena a la vida real, pero muy conveniente para el autor que se encuentra en apuros para salir del paso. Y ahora, en Hollywood, donde más que en parte alguna se tachan las coincidencias, acaba de presentarse la coincidencia más notable. De entre 50.000 personas que constituyen la población de la capital del cinema, dos hermanos han sido elegidos jefes titulares de la colonia; lo cual pone la situación en Cinelandia, exactamente en la misma clase de las historias en que el héroe, en la miseria más negra y enamorado de una muchacha, encuentra un billete olvidado que gana en la lotería precisamente a tiempo para derrotar al villano en posesión de los documentos fatales...

Cecil y William de Mille son los hermanos a que aludimos. Durante dos años ha sido Cecil presidente de la Asociación de productores de películas, o, lo que es lo mismo, de la organización financiera de los grandes estudios. William de Mille es presidente de la Academia de Artes y Ciencias cinematográficas. Esta institución tiene a su cargo el lado artístico y educativo de la industria del cine.

En tanto que la Asociación de productores confina sus miembros a los funcionarios ejecutivos de la pantalla, la Academia acepta como socios a representantes de la colonia de actores, escritores, directores, fotógrafos, técnicos, en fin, de todos los ramos profesionales que contribuyen a la factura de los films. La Academia mantiene clases de acústica y otras materias técnicas en beneficio de sus miembros. Ayuda a las universidades a establecer cursos sobre las diversas fases artísticas y científicas de la pantalla. Y todos los años otorga premios a las presentaciones artísticas más notables.

Las funciones combinadas de la Asociación y la Academia abrazan, como vemos, todas las posibles actividades de la colonia del cinema. Ambas organizaciones tienen ramificaciones que comprenden a todos y cada uno de los millares de individuos que, en una u otra forma, participan en la producción de películas.

¿Quiénes son, entonces, los hermanos De Mille, y cómo y por qué han alcanzado esta eminente posición?

En primer lugar, han trabajado diligentemente en el cinema durante muchísimos años. Han absorbido desde la niñez las tradiciones escénicas, allá por los tiempos en que su padre cooperaba con David Belasco en la presentación de piezas teatrales. Durante mucho tiempo, Cecil B. de Mille—el menor—no era sino el "hermano de William de Mille". La gente de teatro recuerda todavía los triunfos alcanzados por William (entonces estudiante en la universidad) en una serie de dramas que hicieron sensación en Broadway, tales como *Strongheart*, *The Woman* y *The Warrens of Virginia*.

Los comienzos de William en el teatro fueron más variados. Fué primero actor, desempeñando el prota-

gonista en *Lord Chunley* y otros dramas. Seguidamente fué administrador de la agencia teatral de su madre. Escribió *The Return of Peter Grimm* con David Belasco, iniciando la vía que le condujo al cinema cuando arregló *California* para Josse Lasky, entonces empresario de variedades.

Transcurría el año de 1913. La fiebre de ensayar las posibilidades del cinema dividió el teatro. Parte de los artistas estaban a favor de las películas; el resto se puso en contra. Cecil, que había perdido sus ahorros en aventurada empresa, estaba desesperado. Se reunió con Jesse Lasky, también arruinado por una mala temporada, y con Samuel Goldfish, vendedor de guantes, formándose así la compañía Jesse Lasky, consolidada más tarde con la hoy enorme Paramount Publix Corporation.

William se conservó fiel a la escena. Pasaron varios años antes de que abandonara el teatro para ir a California a escribir y dirigir películas. Desde entonces ha sido un director eximio, produciendo dramas sencillos, de la vida diaria, que han alcanzado éxito enorme. Es uno de los artistas verdaderamente exquisitos en este ramo.

Entretanto Cecil se convertía en una gran figura. Reveló dotes especiales para lo extraordinario, lo exótico, lo sensacional, que lo colocaron a una envidiable situación entre los directores. Hizo una serie de películas que no agradaron a muchos críticos, pero el público las aplaudía. Desarrolló al mismo tiempo el genio de las finanzas, y con el dinero que fluía a sus manos inició empresas y negocios aparte del cinema que le hicieron multimillonario. Y ahora estos dos hermanos, semejantes hasta cierto punto, poseyendo ambos el mismo talento pero en distintas manifestaciones, dentro un mismo tema, son los elegidos a quienes se denomina "los jefes de Hollywood".

¿Cómo son personalmente?

Cecil es meticuloso en el vestir y su guardarropa podría muy bien pertenecer a un rey. William anda por ahí vistiendo indumentaria confortable, a menudo gritando por un planchado. Cecil no se entusiasma con los deportes, salvo en grande escala, como excursiones en yate, o pesca del pez espada en alta mar. William es aficionadísimo al tenis, y rompe cualquier compromiso para ir a ver jugar a Tilden. Cecil es muy cuidadoso de su salud, hace ejercicios vigorosos y camina erguido como un militar. William tiene los hombros ligeramente inclinados del hombre de letras. Las frases de Cecil tienen la fuerza de un cañonazo. William se deleita con epigramas sutiles. El goce mayor de Cecil es concurrir a las juntas de directores del Banco de que es vicepresidente. William es, comparativamente, poco dado a los negocios.

Ambos hermanos se encantan con la música. Cecil tiene un enorme órgano en su chalet en la montaña, donde hace correr horas enteras los rollos de selecciones de operetas. También se dice que posee la colección mayor de discos de fonógrafo que existe. William toca él mismo su pequeño órgano de salón. Cecil tiene la cara ancha y llena, la del típico hombre de negocios. William tiene aspecto ascético. Cecil clava en su in-



terlocutor su mirada penetrante. William pestañea ligeramente tras de sus anteojos.

Por extraño que parezca, y para agravar la coincidencia, ambos trabajan actualmente con la misma compañía, la Metro-Goldwyn-Mayer. William está haciendo un drama relativamente sencillo, de tres personas, *La pasionaria*, adaptado de la popular novela de Kathleen Norris. Cecil acaba de completar una sensacional película hablada, cuyas escenas principales pasan nada menos que a bordo de un zepelín, y que se titula *Madame Satán*.

He ahí a los dos hermanos, a los jefes de la pantalla en Hollywood. ¡Salud, Cecil! ¡Salud, William! Probablemente no se presentará otro ejemplo de que dos personas, tan íntimamente relacionadas, estén a la cabeza de la industria cinematográfica.

**Artes gráficas - Fábrica de sobres**

**MARTÍ, MARÍ y C.<sup>a</sup>**

Consejo Ciento, 288 - Teléfono 12461 - Barcelona

LITOGRAFÍA - IMPRENTA - RELIEVES

**TRABAJOS ESPECIALES PARA LA  
PROPAGANDA CINEMATOGRAFICA**

EDICIONES - RECLAMOS - COMERCIO

NUESTRA PORTADA

## DOROTHY JORDAN

Dorothy Jordan, la pequeña actriz que se ha hecho ya popular entre el público español con su primera aparición en un papel estelar en la película *Monsieur Sans Gène*, recientemente estrenada en esta ciudad, pertenece a la nueva y brillante colección de artistas que nos ha aportado el cine sonoro. Dorothy Jordan hizo su entrada en los estudios hollywoodenses procedente de los teatros de variedades neoyorquinos, en donde su gracia ingenua y su arte delicado campeaban al vuelo en las revistas musicales del alegre Broadway.

Nacida en Clarksville (Tennese) hace solamente veinte años, la linda Dorothy es poseedora, aparte de un arte interpretativo muy apreciable, de un par de cándidos ojos azules y una sonrisa ingenua y deliciosamente infantil, que le han conquistado un sinnúmero de admiradores, por lo que está llamada a continuar la especie y cultivar el género de esas frágiles mujercitas a lo Mary Pickford, producto típico del antiguo cine norteamericano, de que el cine moderno, con la invasión de "flappers" atrevidas y traviesas y un poco masculinas a fuerza de sport, está tan necesitado.

Dorothy apareció por primera vez en la pantalla interpretando un pequeño papel en una película Fox titulada *Magia negra*. Más tarde la fué asignado un papel también secundario en *La fierecilla domada*, de los Artistas Unidos, el de hermana de Mary Pickford. Y recientemente, y ya en categoría de estrella, en *Monsieur Sans Gène*, de Metro-Goldwyn-Mayer, como compañera de Ramón Novarro.

Este último papel le fué asignado gracias a la posesión de un par de minúsculos piecitos, dignos de la Cenicienta famosa...

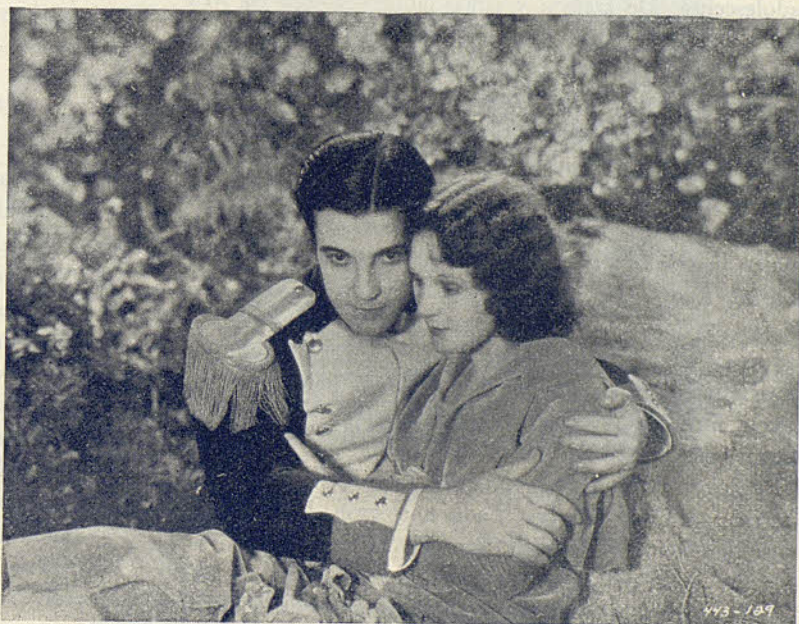
Explicaremos esto.

La acción de la mencionada película se desarrolla en Francia, en la época napoleónica, aquella época en la cual las mujeres, y especialmente las francesas, eran esencialmente femeninas, tanto espiritual como físicamente. Pues bien, es sabido que uno de los distintivos de la moderna mujer americana, fuerte y atlética, son sus pies, de regular tamaño, por el desarrollo ocasionado por la continua práctica de los deportes.

Así es que cuando Sidney Franklin, el director de *Monsieur Sans Gène*, buscó una actriz entre las ya conocidas, para interpretar el papel de protagonista en su película, quedó perplejo ante las, si indudablemente bellas, desproporcionadas extremidades inferiores de sus artistas, detalle poco en consonancia con la idea que tenemos formada acerca de aquellas mujeres de rizos y de sedas, de manos delicadas y pies como dos minúsculos capullos de rosa.

Así, pues, se hizo un llamamiento a todas las muchachas a quienes la Naturaleza hubiera dotado con un par de lindos pies. Hasta que llegó Dorothy Jordan, que con sus pies de hada causó la admiración de todo el mundo, conquistándose el disputado papel.

Y es que Dorothy Jordan es una de esas mujeres de las cuales al contemplarlas con su frágil figurita de Tanagra y su rostro aniñado podría decirse muy propiamente: "Esto era y no era una princesita de un cuento azul..."—G. B.



Dorothy Jordan y Ramon Novarro en una escena de *Monsieur Sans Gène*



## LA IMAGINACIÓN DEL CINEMA

## François Villón, el rey vagabundo y poeta

Difícil hubiera sido para un profeta vaticinar el futuro del cinematógrafo teniendo presente lo endeble y desgarrado de las primeras experiencias verificadas por los hermanos de Lyon. Aquellas figuras semovientes, oscuras y pueriles, nacieron poco a poco a la verdadera actividad, a la ley general de la vida y al desenvolvimiento. La germinación del film hasta convertirse en arte, el crecimiento de éste, la circulación de la estética en el mundo internacional, las revoluciones de la técnica, los métodos vanguardistas, el esfuerzo por salir del seno covachuelista de los sótanos e interiores de cafés de cuarto rango a la atmósfera excelsa de higiénicos palacios y locales, templos del arte, el cambio de mudo en sonoro, todo implica energía, creación de interés, imperio y dominio cinematográfico.

Otro paso progresivo del cinema es que paulatinamente el cine sonoro lo invade todo, técnica e industrialmente hablando, y en todos los órdenes.

Al mismo Tomás Alva Edison, un hombre de genio, le fué preciso haber recibido de la Naturaleza las dotes más bellas y las más enteras cualidades científicas para dejar públicas las siguientes confesiones hechas a uno de sus biógrafos, en la primavera de 1907: "Acérquese el momento, cuando las imágenes semovientes y el fonógrafo se combinarán naturalmente, que podremos presentar un músico tan real en apariencia que al acercarse el instrumento a la boca será imposible decir que aquél no es un músico real que toca *de verdad*. Espero que llegará día que podremos representar la gran ópera de una manera tan real que hasta los mismos críticos se engañen."

Lo que hace dos décadas fué un presentimiento para un vidente como Edison, es hoy una realidad adolescente. De treinta y cinco cines que hay en Madrid, más de veinte proyectan material sonoro, y de los ochenta y tantos con que cuenta Barcelona y sus alrededores, unos cincuenta y dos también lo son, y la mayoría montados con aparatos Western Electric.

Ahora bien: ¿Secunda el público los intereses de la nueva modalidad? Contestaremos diciendo que el público acepta de buen grado las películas en inglés que valen la pena y aplaude películas en español como *Del mismo barro*, *Amor audaz* y *Cascarrabias*.

De las primeras, últimamente nos sentimos realmente agradecidos a los productores de *El rey vagabundo*. Cuando recibimos por primera vez la noticia de que iba a filmarse esta leyenda histórica llena de romanticismo, sentimos una cierta confortable alegría interna.

Francisco Villón nos recuerda una bella época pretérita: la Edad Media. Toda una serie de generaciones han sentido palpar ante el bardo medieval los ritmos de la magia, la facilidad de su pluma mordaz y su estro inagotable. Dos películas anteriores, las tituladas *Si yo fuera rey*, por William Farnum, y *El vagabundo poeta*, por John Barrymore, eran poca cosa

para el orfebre de la rima. Al ver hoy en la pantalla sonora las escenas que se forjaban nuestros abuelos, que no gozaron las ventajas de este instrumento de cultura, el libro mágico que es el cine, parece como si hubiéramos conseguido una complementación.

*El rey vagabundo* de ahora, en la pantalla, en toda la plenitud de la vida, de la movilidad, del habla, del canto, nos entusiasma y colma nuestras ambiciones. ¿Es posible que hayamos visto cruzar ante nuestros ojos la vida legendaria de Villón, amalgama de pícaro y versificador, ladrón y borracho, rey de los locos y fervoroso patriota?

La imaginación del cine ha obrado el milagro. Quizá los pasajes históricos del poeta parisiense, nacido en 1431 y muerto en la flor de la juventud a los treinta y dos años, sean forzosamente elementales; pero importaba que el público sacara de esta película la silueta exacta del bardo de la chusma y la idea central de la época de Luis XI de Francia. Y esto resurge merced al cinema, que ha sabido hacer sus esclavas a las musas, combinando comprensiblemente la historia y la poesía. Véase si no el coro popular de los pícaros del hampa en el sórdido y subterráneo tabernucho, el Tedeum cantado en la catedral gótica de Nuestra Señora, la marcha guerrera de las hordas capitaneadas por Villón contra los borgoñeses, la humanidad de las estrofas "Sólo una rosa", "¿Dónde están las nieves de ayer?"

*El rey vagabundo* ha visto de este modo reflejada la influencia de la voz humana, en inglés; y aunque realmente no lleguen nuestros oídos profanos a entender el idioma de Shakespeare, flota su timbre y dentro de nosotros mismos parece como si un ser interior va traduciendo lo que la heroína, el héroe o el coro dicen o cantan.

JESÚS ALSINA

## María Alba, « née » Casajuana, es artista

## I

## DIÁLOGO SORPRENDIDO AL VUELO

—A ver: ande usted unos pasos... ¡Bien! Ahora, suba esa escalera... ¡Perfectamente! Póngase de frente. De perfil. Ladee un poco la cabeza. Entorne los ojos. ¡Ajajá!

—¿Sirvo, señor?

—Servirá. Yo me encargo de ello.

—¡Oh, gracias, señor, gracias!

—Las gracias... son tuyas, señorita; sin ellas yo no podría hacer "nada" de usted, y quiero que sea algo muy en breve. Dígame: ¿sabe usted nadar, equitación, jugar al tenis, remar, pilotar un avión, conducir cualquier automóvil?

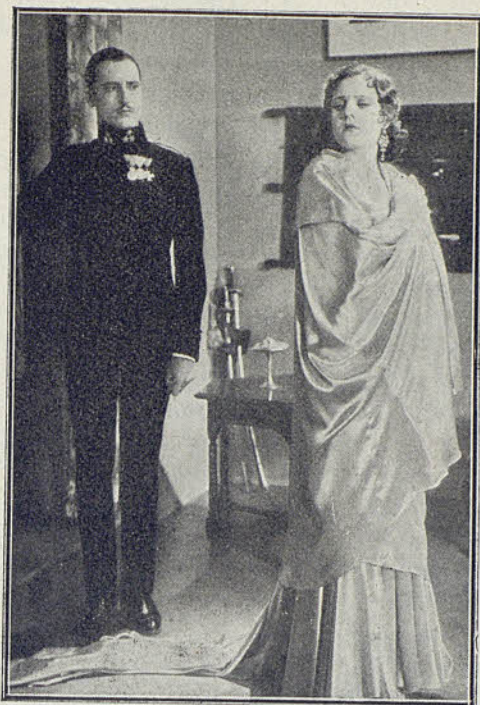
—Nada de eso sé, señor... y lo siento.

—No se preocupe: yo le haré dominar todos los deportes. Ya verá usted. Ha caído en buenas manos.

Por supuesto, el mencionado diálogo tiene por actores: un director de películas, que es como si dijéramos



un contratista de obras... de arte, y una cinemaniática. Lo decimos por si no lo habían adivinado ustedes.



María Casajuana en una escena de *Olimpia*

## II

### EL PROCESO DE LA CRISÁLIDA

Envuelta en el suave abrigo de su seda, la crisálida se somete pacientemente a su propia evolución. Sus latidos van *en crescendo* y pronto la dorada cárcel en que teje su obra será reducida para sus aspiraciones.

De pronto, como las revoluciones cuando un régimen opresor levanta barreras ante todos los ideales, la crisálida, ya mariposa, rasga su claustro y vuela hacia la bella libertad.

Pero... ¿vencerá? ¿Será vencida?

Ambas cosas dependen de la forma en que se desarrolló su gestación, exactamente igual que un árbol resiste en la selva los embates de la viva naturaleza si su savia es poderosa.

## III

### LA CORDILLERA PELIGROSA

He aquí ya a nuestra gentil mariposa con vida propia, con personalidad definida. Brillan al sol sus policromas alas. Las flores reciben la caricia de sus besos. En el espacio infinito del arte ha aparecido una nueva nota de color.

La larga cordillera de la realidad se ofrece tentadora a sus jóvenes alas. ¿Llegará al final la tierna mariposa? ¿Quedará acaso, rendida, vencida, en uno de los declives del terreno?

Alentémosla. No la persigamos. No nos ensañemos con ella. Dejémosla entonar libremente su himno al sol, ese dios de todos. Y si cae... caerá por sí misma, sin que culpe a nadie de su fracaso.

## IV

### MORALEJA

María Alba, *née* Casajuana, es la mariposa de nuestra "lección de cosas". Al rasgar, al dejar de ser crisálida, su ropaje de quimera, ha emprendido un magnífico vuelo a través de la accidentada cordillera del éxito, y, venciendo naturales vacilaciones, sus alas son cada día más firmes, más flexibles, y la María Alba de los primeros ensayos retrocede a ojos vistas en la lente del exigente examinador, hasta lograr un envidiable puesto en el fascinador firmamento de Hollywood, jardín perfumado y risueño de lindísimas mariposas.

En efecto, hoy, María Alba no es aquella. No hay más que verla en *Olimpia*, de Metro-Goldwyn. Ha adquirido personalidad. Sabe moverse. Sabe andar. Sabe mucho de lo que ha de saber una artista completa. Pero... ¿Dónde no hay un "pero"? Le falta una cosa, es decir, ha de vencer otro obstáculo: Saber decir bien, conseguir la perfecta modulación del idioma español; y eso, alentándola nosotros, cariñosamente, como fraternales compatriotas, jamás como severos críticos, lo logrará ¿qué duda cabe? en breve tiempo, sometándose a un concienzudo ejercicio lingüístico, como ha logrado "hacerse" artista en el gesto. En una palabra, y lo decimos con fervor y fe, a la artista "muda" que es hoy María, se añadirá, formando un fragante manojo de rosas, la artista "hablada" cuya necesidad se siente tanto en Hollywood y tanto ansiamos ver nosotros.



María Casajuana en *Olimpia*

Compañeros periodistas cinematográficos: demos la mano a María Alba. Ella nos lo agradecerá y habremos colocado un ufano jalón en el camino que conduce a la mina de brillantes del arte hispano.

FRANCISCO-MARIO BISTAGNE



## JARDINES PORTÁTILES

por E. McNear

La última novedad en los estudios cinematográficos es transformarlos rápidamente en parques y jardines. Hubo un tiempo que, cuando se necesitaban esta clase de escenarios, las compañías iban "al campamento", a los parques públicos o a los jardines de residencias particulares; pero trasladar la compañía resultaba muy costoso, incluso en los días de la película silente.

Con el advenimiento de los "talkies", el problema adquirió todavía fases más complicadas, que hicieron necesario que las compañías trabajasen dentro de su propio recinto, siempre, desde luego, que esto fuera posible. El principal inconveniente de la producción de películas habladas fuera de los estudios, los originaban la multitud de curiosos. Muchas escenas se echaban a perder cuando el protagonista, por ejemplo, estrechaba entre sus brazos a la estrella, y alguien de los que estaban al frente de las filas de curiosos se le ocurría gritar: "¡Oh, corre, Minnie, corre, vas a ver cómo besa Greta al hombre ese!"

Por otra parte, los parques públicos y los jardines particulares tienen su sitio fijo para sus árboles y sus matorrales. Los directores, en busca de bellos parajes para alguna escena, se encontraban a menudo con árboles inmutables que aparecían en el centro de lo que hubiera sido una espléndida visión para la cámara. De ahí que los grandes estudios estén ahora construyendo sus propios parques, a los que procuran lograr variedad, al mismo tiempo que flexibilidad, de perspectivas, de manera que las secciones del jardín o parque puedan transformarse fácilmente de acuerdo a las diversas escenas, cuidando muy bien que ninguna de estas perspectivas se repita en escenas de otras producciones.

Ejemplo típico de los parques particulares de los estudios, es el que instaló hace dos años la Metro-Goldwyn-Mayer, bajo la subsintendencia del director artístico Cedric Gibbons y el director de producción J. J. Cohn. El "parque Mayer", como lo llaman en los estudios, consiste en 2.000 metros cuadrados, o sea el tamaño corriente de los parques públicos de una ciudad.

Visto en conjunto es extenso y digno de admiración, posee verdes prados con bosquecillos de altos árboles, estanques de natación, fuentes, etc.

Examinado en detalle, se observa, sin embargo, que tiene secciones particularmente hermosas; entre ellas, un jardín clásico italiano con sus estatuas de mármol, un jardín clásico inglés, con sus setos recortados, un jardín-terrace francés a la *Fontainebleau*, un jardín típico de residencia particular con flores de la estación, agrupadas en distintas formas, y una sección rús-

tica, con árboles altísimos, matorrales, un tosco muro de piedra, etc., etc.

Investigándolo todavía más de cerca se descubre que todas sus plantas y accesorios, con excepción de los grandes árboles, son portátiles, y que las matas y arbustos están sembrados en macetas hundidas en la tierra, de manera que puedan quitarse y cambiarse de sitio a discreción. Esto da la posibilidad de deshacer cualquiera sección para dar espacio a la cámara y lograr un cambio de perspectiva tan completo, que no es posible la duplicidad de paisajes en cualquier otra película.

Razones artísticas y razones de economía, se invocaron para la creación de estos jardines. Bajo su aspecto económico, este jardín, cuya instalación costó millares de dólares, compensó todos los gastos a los primeros cuatro meses de su funcionamiento. El coste de las escenas en dicho recinto fué mucho más reducido que de haberse filmado las películas en algunos de los parajes en los cuales se trasladaba la compañía. Bajo su aspecto artístico, el jardín ha proporcionado a actores y directores una independencia imposible de lograr en "campamentos", permitiendo al propio tiempo toda la flexibilidad deseada en la fotografía. En los dos últimos años, apenas se cuenta producción alguna de la Metro-Goldwyn-Mayer en que no se hayan aprovechado las facilidades del "parque Mayer".

Detalle de no menor importancia es que dicho parque está completamente canalizado con cables conectados con el equipo eléctrico de los estudios y con el departamento de sonoridad, habiendo logrado con ello los inconvenientes del empleo de instrumentos y aparatos portátiles.

Cuando se proyectó este parque hace dos años, había en aquel lugar un pequeño bosque de unos sesenta eucaliptos. Siendo estos árboles originarios de Australia y de la costa del Pacífico de California, su uso era limitado. Gibbons y Cohn decidieron que todos los árboles y matorrales empleados en otros escenarios, se transportasen intactos al parque "Mayer". De acuerdo con esta orden, unos veinticinco árboles de gran tamaño y más de doscientos arbustos han sido trasladados de los escenarios a dicho parque durante estos dos últimos años. Se han comprado además unos cincuenta árboles de gran tamaño que al ser trasplantados al parque lo han poblado considerablemente.

Este parque, con la posibilidad de cambiar su aspecto en un momento, es una de las instalaciones más valiosas de los citados estudios. Se han convertido con este motivo en la meca de los floricultores que de todas las partes del mundo llegan a él, ávidos de observar los experimentos que la "Metro" inició con tanto éxito al trasladar a voluntad secciones enteras de árboles y plantas de un sitio a otro sin detrimento de las mismas.



# FOTOGRAFADOS PASSOS

MUNTANER, 479. BARCELONA  
 TELEFONO, 70813





## ORIGINAL CONCURSO

Nuestros queridos colegas *El Día Gráfico* y *La Noche* han celebrado un original concurso.

Consistía éste en elegir entre las concursantes a la señorita que tuviera más parecido con Gloria Swanson, la famosa estrella de la pantalla.

Fueron muchas las señoritas que, creyendo reunir las cualidades que se exigían, remitieron a la Redacción de los citados colegas sus fotos, soñando con un próximo viaje a Nueva York, pues éste era el premio que se ofrecía a la ganadora.

Después de un detenido examen del Jurado nombrado al efecto, fué elegida por unanimidad la señorita Elena Melgosa Martínez, cuyo retrato publicamos.



Elena Melgosa, elegida «Miss Swanson» Foto Massana



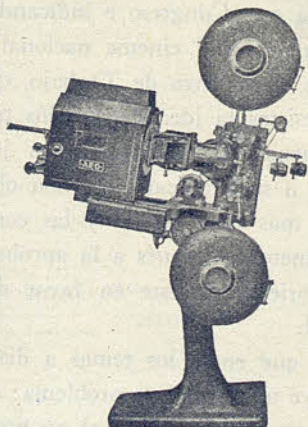
El Jurado del concurso «Gloria Swanson» Sres. Eduardo Guri, director en España de Artistas Asociados; Ricardo Canals, pintor; Juan Brotons, redactor cinematográfico de *El Día Gráfico*; Luciano y Miguel Oslé, escultores; Ricardo Opisso, dibujante, y el director de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA, J. Freixes Saurí, con la elegida, Srta. Elena Melgosa.

Foto Badosa

## Impresiones barcelonesas

Lo que nos dijo el maestro Padilla. — Un rato de charla con Camarasa. — Los ojos de la Lusitana. Algunas cosas de mi “carnet”.

El diablillo travieso de la curiosidad se agita en mi bolsillo, impulsando la estilográfica hacia los espacios un poco escabrosos del reportaje. ¡Indaga!... ¡Analiza!... Desea salir a la superficie para respirar un poco de oxígeno. Yo juraría que, llevado por una fuerza invisible, arrastra la picardía y sagacidad propias de esta clase de seres que desean inmiscuirse en las cosas ajenas, con el afán indiscreto de emborronar unas cuartillas que convertidas más tarde en letras de molde serán entregadas a ese pulpo gigantesco que lo absorbe todo: como si se tratara de una pesadilla forjada por la pluma fantástica de un Wells o un Poe. Y sale a la calle el duende...



## PROYECTORES A.E.G.

**Los Rolls-Royce de la Cinematografía**  
**Adaptables a todos los sistemas sonoros**

PRÓXIMAMENTE inauguración de la Exposición de los célebres aparatos A. E. G. modelos 1931, **TRIUMPHATOR**, **PLUS-ULTRA** y **MECHAU** (sin cruz de malta ni obturador) FUENCARRAL, 147 - MADRID

Talleres con mecánicos especializados para toda clase de reparaciones para todas las marcas de proyectores • Existencia de los mejores carbones NORIS-CONRADTY • Transformadores especiales, convertidores HELIOST y toda clase de accesorios

Concesionario exclusivo para España de las Fábricas A. E. G., BERLIN: ROBERT SALOMÓN. Oficinas: Fuencarral, 147 - Teléfono 43344 - MADRID



Un pequeño patio cuidadosamente limpio; cerca, la casita donde vive el conocido empresario Gabriel Camarasa. En la puerta de entrada, un cristal protegido por una anchurosa abertura que circunda un enrejado de hierro forjado, cubre con su adorno las miradas indiscretas de los que se acercan a la morada del hombre de teatro.

Una mirada escrutadora descubre a través de una rendija cuatro personajes rodeando la mesa del comedor.

—¡Caramba!—exclama el duendecillo al fijarse detenidamente en un rostro conocidísimo.

—¿Qué te pasa?...

—¡José Padilla! Ahí tienes al popular autor del "Valencia".

—¿De veras?...

—Como que yo soy duende y tú eres periodista.

—Y el otro que está a su lado, ¿quién es?

—Gabriel Camarasa... El héroe de la temporada pasada del lírico catalán.

—¿Y esa mujer de ojos negros que nos está mirando?...

—¡La Lusitana!... Una estrella que deslumbra con su arte los altos escenarios del mundo. Tiene una garganta de oro.

—¿Ha trabajado en España?

—Nunca.

—¡Qué lástima!

—¡Ni que lo digas! Sus éxitos se cuentan por toneladas. Ahora que Padilla no la suelta ni en broma. El maestro tiene un ojo clínico que asusta.

—Camarasa... Padilla... Aquí se trama algo serio.

—Has acertado. Ahora que el secreto se lo guardan ellos. No lo sabrás hasta que estalle el complot.

—Es una lástima, porque el director de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA pondrá el grito en el cielo.

—Hemos dado con los ases de la discreción.

—Calla... Parece que oigo algo interesante.

Y el diablillo va traduciendo punto por punto las frases sueltas que llegan a oídos de mi fiel auxiliar.

—Estamos de acuerdo, amigo Camarasa. Con usted se puede pactar siempre.

—Lo mismo digo, Padilla... No en vano tiene uno que tratar con hombres notables y sencillos como usted. ¿Verdad, Lusitana?...

Y unos labios rojos como pétalos de rosa dejan al descubierto una larga hilera de perlas dibujando una sonrisa.

—Y ¿dónde os vais, ahora?...

—Primero, a Turín. Más tarde a Roma. Luego... no lo sé con certeza. ¡Son tantos los compromisos contraídos!

—¿Volveréis a Barcelona?...

—En plan de visita. Y a propósito, amigo Camarasa... ¿Qué hará usted esta temporada?... Lógico es que sea yo el que pregunte ahora.

—No lo sé. Acaso llegue a estrenar *Las Sirenas de Nueva York*. Quizá vuelva a salir *Rose Marie*...

—¿En Barcelona?...

—O en Madrid...

—Es usted original. Siempre con el paréntesis a flor de labios,

—O con la incógnita pendiente de mi cabeza, como en los films de series.

Y todos ríen las ocurrencias que muy vagamente llegan a oídos de mi diablillo reportero.

—Hemos terminado nuestra labor—exclama el duende metiéndose de nuevo en el bolsillo de mi gabán.

—¿Dónde quieres ir ahora?...

—A ninguna parte. Conozco el éxito del maestro Daniel en el Nuevo. Me sé de memoria el *succès* de *Sin novedad en el frente*. Me zumban los oídos de tanto oír el *Sisebuta*... y *Por si las moscas*... Vámonos a casa, antes que no se figure el director que estamos formando un artículo más largo que la Vía Layetana.

MANUEL ZARAGOZA

## El Congreso Hispanoamericano de Cinematografía

El día 24 de noviembre se celebró en el salón de actos del Palacio de Comunicaciones la sesión preparatoria del Congreso Hispanoamericano de Cinematografía, bajo la presidencia del ministro de Trabajo.

Con éste se sentaron en la mesa presidencial el embajador de la Argentina, los ministros del Ecuador, Colombia, Venezuela y Santo Domingo y el vicepresidente de la Comisión organizadora, marqués de Argüeso.

El Sr. Viola, secretario de la Comisión organizadora, en elocuentes palabras explicó cómo había nacido la idea de ese Congreso y el concurso que le prestaron los representantes de todas las Repúblicas de habla española, así como también el Sr. Sangro, que más tarde llegó a los Consejos de la Corona.

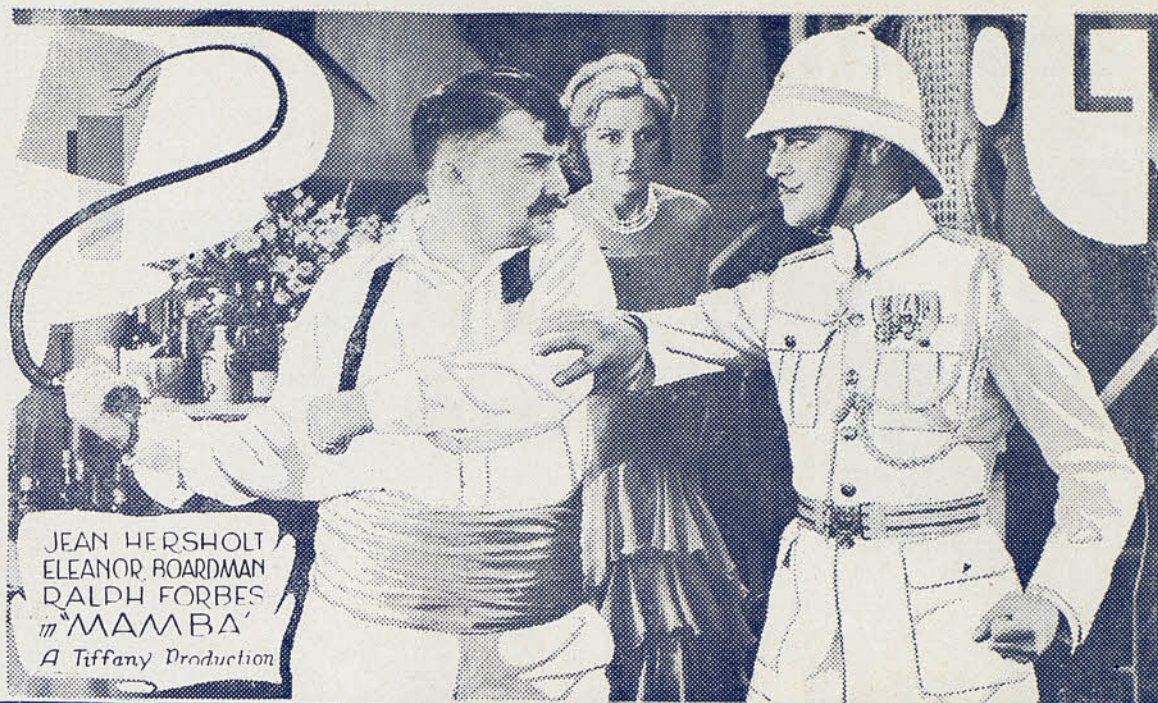
Dijo que en el Congreso se estudiarán 32 asuntos y que según los cálculos realizados se proyectan diariamente en las pantallas iberoamericanas veintiún millones de metros de película, calculándose también en seiscientos setenta y cinco millones los espectadores que en la campaña anual desfilan por los cines.

El embajador de la Argentina habló a continuación ofreciendo su concurso a este Congreso e indicando la idea de fundar en cada patria el cinema nacional.

Resumió los discursos el ministro de Trabajo, quien recomendó a los congresistas la idea de que los temas a deliberar sean los menos posibles, que a su juicio pueden reducirse a seis o siete únicamente, con objeto de que ese estudio sea más concienzudo y las conclusiones que hayan de someterse después a la aprobación del Gobierno puedan orientar a éste en favor de la cinematografía nacional.

Terminó solicitando que entre los temas a discutir figure uno que constituye un verdadero problema: el de que las empresas cinematográficas eviten el no prescindir de las orquestas y artistas musicales, que se suprimieron a raíz de la implantación del cine sonoro,





# MAMBA

La maravilla SONORA y tecnicolor.

El éxito de **Salón Príncipe Alfonso,**  
**Teatro Cómico, Rosellón Cinema**

Programada esta producción para todos los  
**Salones de España**

Éxito definitivo  
de CINEMATO-  
GRÁFICA ALMIRA

Todo el material  
ALMIRA **sonoro**  
es base de un  
buen programa

## PRÓXIMOS ESTRENOS:

### **Tres de caballería**

Escenas de guerra en la paz

### **Reuniones prohibidas**

La tristeza de las alegres girls

### **Delikatessen**

La vida de los horteras alegres

### **El pavo real**

La primera producción  
hablada de Mae Murray

### **El Zeppelin perdido**

La emocionante vida de un monstruo del aire

### **La solterona**

Página sentimental

### **La muchacha del Volga**

La vida rusa bajo el Zar

Rambla de Catalunya, 46, pral. - Barcelona



# Los Artistas Asociados

presentarán próximamente las superproducciones sonoras

## ELLA SE VA A LA GUERRA

Un film de excepcional belleza, dirigido por Henry King, que enfoca bajo un nuevo aspecto el viejo tema de la guerra. Por la exquisita artista **Eleanor Boardman** y John Holland

## LA INTRUSA

Una película de emocionante argumento. La obra más completa de la eximia **Gloria Swanson**

## La canción del Ritz

Film de interés creciente con cantos, bailes y seductoras melodías, y partes en technicolor. Interpretado por el gran cantante, ídolo del Broadway, **Harry Richman** y Joan Bennet

## COQUETA

Un asunto muy humano tratado magistralmente, cuya protagonista es la gentil estrella **Mary Pickford**

## EL PUNTO FLACO

Entretenida producción con escenas de gran presentación, cantos, bailes y deliciosas melodías. Interpretada por la artista de la canción **Fannie Brice**

Los mejores films interpretados por los artistas más famosos

### LOS ARTISTAS ASOCIADOS

Mary Pickford  
Norma Talmadge  
Gloria Swanson



Charlie Chaplin  
Douglas Fairbanks  
D. W. Griffith  
Samuel Goldwyn

Rbla. Cataluña, 60-62 - BARCELONA - Tel. 71109-Telegr.: "Utarlistu"



**HISPANO FOXFILM, S. A. E.**

la proveedora de los  
éxitos presentes

**EL PRECIO DE UN BESO**

y

**DEL MISMO BARRO**

será también la pro-  
veedora de los éxitos  
futuros

**Ladrón de amor**

por **José Mojica**

y

**EL VALIENTE**

por **Juan Torena**

Dos nuevas producciones que afianzarán a la FOX  
en la supremacía de las películas habladas en español





La bondad de un aparato  
sonoro se demuestra por

el crédito obtenido en el  
menor espacio de tiempo



Orpheo-Incronic

Por procedimientos **Disco** y **Banda**

Ha instalado **50** equipos sonoros en **25** semanas

El aparato que no ha fallado nunca.

El que no ha obligado a devolver nunca el dinero de las entradas.

El que está garantizado por cinco años.

El que por su poco coste se paga con las mismas recaudaciones.



**Cinematográfica Astrea, S. A. - Rara Canaletas, 6 - Tel. 12833 - Barcelona**



# PRÍNCIPE FILMS

Sdad. Ltda.

Aldamar, 7 y 9 - Tel. 13725 - San Sebastián

Han sido proyectadas con éxito en el **LIDO CINE**  
sus exclusivas silentes

## EL APACHE

por **Don Alvarado** y **Margaret Livingstone**  
y

## EL SOÑADOR

por **Virginia Valli**

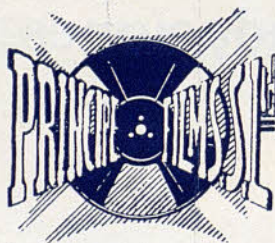
PRÓXIMAMENTE

## La mujer de Satanás

por **Marcela Albani** y **Claire Rommer**

## LA CASA GRANDE

por **Margaret Livingstone** y **Lloyd Hughes**



### AGENCIAS:

REGIÓN CENTRO:

MADRID, CINE MADRID, Tetuán, 29 - Teléfono 18748

CATALUÑA, ARAGÓN Y BALEARES:

BARCELONA, Calle Aragón, 249 - Teléfono 72592

REGIÓN DE LEVANTE:

VALENCIA, Avenida Victoria Eugenia, núm. 4



EMIL  
JANNINGS  
EN



*El Ángel  
Azul*

*Ver a Emil Jannings  
ya es algo... pero oírle  
supera a todo*

El KI-KI-RI-KI trágico de  
Jannings en

*El ángel azul*

es algo que no puede olvidarse

*El ángel azul*

Es una maravillosa producción



CONCESIÓN ESPAÑOLA:

Balmes, 79 - BARCELONA - Teléf. 70917

Antonio Maura, 16 - MADRID - Tel. 16604





## **Etablissements A. DEBRIE, de París**

creadores del famoso aparato tomavistas PARVO "L" y del mejor material de laboratorio para **el tiraje de películas sonoras**, presenta

# **EL CINE CABINA "JACKY"**

Este aparato de proyección está destinado a los aficionados, a los directores de películas, a las casas editoras, a los representantes comerciales, a los centros de enseñanza, a la vulgarización agrícola e industrial y como medio de distracción en las poblaciones rurales.

### **PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS:**

Empleo de película Standard de 35 m/m en bobinas de 400 metros.  
Película completamente protegida por todo su recorrido.

Desarrollo de la película en los dos sentidos, con motor o con manivela.

Película en depósitos amovibles, sin ninguna bobina.

Desarrollo de la película en los dos sentidos, imagen por imagen.

Detención instantánea e ilimitada de cualquier imagen, sin disminución de la intensidad lumínica.

Dispositivo especial de arrastre, que permite proyectar incluso películas con perforaciones en mal estado.

Iluminación por lámpara de incandescencia, sin necesidad de forzar su voltaje.

Proyección a 15 metros sobre pantalla normal.

Conexion eléctrica del aparato, a cualquier corriente eléctrica.

Cabina de proyección formada por el mismo aparato.

Proyección absolutamente fija.

Ningún centelleo.

Movimiento silencioso y suave.

Reembobinado automático de la película.

Dimensiones: Largo, 53 m/m; alto, 33 m/m; ancho, 24 m/m.

Peso dispuesto para funcionar, 20 kg. aproximadamente.



Aparato dispuesto para proyectar



Aparato enteramente cerrado

**Solicite catálogos y presupuesto, que remiten gratuitamente los agentes exclusivos para España:**

**Rambla de Cataluña, 8 PATHÉ-BABY, S. A. E. Apart. 577 - Barcelona**

**Subagente: ENRIQUE BLANCO "Madrid Films". - Carrera de San Francisco, 4  
Teléfono 12409 - MADRID**



Una novedad para los fotógrafos profesionales

## La máquina tiradora medidora

La copia fotográfica, es decir, la reproducción del negativo por el proceso positivo en papeles sensibles a la luz, representaba hasta ahora una manipulación que se verificaba con ayuda de utensilios relativamente primitivos. Esto ha cambiado por completo desde que la Dürkoppwerke, S. A., en Bielefeld (Alemania), ha lanzado al mercado la máquina tiradora medidora.

Esta máquina constituye una nueva orientación para el arte del tiraje. Hasta la fecha el tirador profesional se preocupaba tan sólo de la duración de exposición, apreciando ésta, en cuanto era posible, por el espesor del negativo y teniendo en cuenta el grado de sensibilidad a la luz del papel. El sistema de la máquina tiradora medidora prevé una separación automática de la intensidad de luz y de la duración de exposición, dos factores que multiplicándose conjuntamente logran el producto deseado, a saber, la exposición en su conjunto, la intensidad de la luz, rigiéndose por el espesor del negativo, mientras que la duración de exposición depende de la sensibilidad a la luz del papel copiator a emplear. Es esta separación sistemática de la duración de exposición y de la intensidad de luz la que hacía imposible la substitución del método de apreciación usado hasta ahora por un sistema comprobador del grado de exposición absolutamente exacto.

Si hay que reproducir un clisé débilmente impresionado, éste exige una luz amortiguada, mientras que un clisé denso y fuertemente impresionado necesita una luz de alta intensidad. Este ajuste de la luz al espesor del negativo se hace con ayuda de una resistencia reguladora, obrando con un cambio muy sutil de marcha y con una gradación de 1 a 1000. De esta manera todo negativo recibe el grado de intensidad de luz que corresponde a su ennegrecimiento.

Al ajustar la intensidad de luz a un negativo flojo, la corriente de las lámparas de copiar disminuye y trae una disminución de la acción de la luz. La luz de las lámparas copiatoras toma así un tinte amarillo claro y hasta de los negativos más débiles y flojos pueden obtenerse pruebas muy precisas. En caso de negativos muy densos, se dispone de una intensidad de luz máxima de 1000 B, por lo que se consigue un trabajo

muy rápido. Se suprime por completo la necesidad de exponerlos a la luz durante algunos minutos, lo que se acostumbra hacer con negativos de esta clase.

Desde luego, puede determinarse instantáneamente la intensidad de luz exacta que corresponde a cualquier negativo, sirviéndose de un dispositivo comparador que se halla en la tapa del chasis copiator de la máquina, en forma de anteojos móviles. Dentro de estos anteojos, que pueden girar, está instalada una lámpara comparadora pequeña cuya luz se amortigua por medio de un filtro de color.

Al lado de la ventanilla comparadora de color se encuentra en los anteojos otra ventanilla de color en consonancia con la densidad de filtración de la primera, la que recibe la luz de las lámparas de copiar al pasar por el negativo. La variedad de los tonos de claridad de estas dos ventanas de color queda compensada moviendo la palanquita reguladora de la resistencia de las lámparas de copiar, y esto de manera tal que se aumenta la intensidad de la lámpara comparadora y se disminuye la de la lámpara de copiar o viceversa. Así, las curvas de luz de estos dos manantiales luminosos corren en sentido opuesto. En el instante en que las dos ventanas de color muestran la misma intensidad se ha establecido el grado de luz requerido al negativo colocado abajo.

El dispositivo comparador arriba descrito se ha provisto en forma de anteojos móviles y susceptibles de girarse, para poder verificar la medición de las partes más importantes de la imagen, es decir, para que salga de todo negativo la mejor prueba posible que pueda conseguirse, de suerte que la máquina, aun con pruebas tiradas más tarde del mismo negativo, produce a todo tiempo copias de una uniformidad absoluta.

Sumamente fácil, gracias a dicho dispositivo comparador, es la medición de partes eclipsadas de negativos que ofrecen cierta dificultad.

La duración de la exposición con la máquina tiradora medidora permanecerá invariable, siempre que se emplee un mismo género de papel copiator, y sólo un cambio en el grado de sensibilidad a la luz del papel trae un cambio en el tiempo de exposición requerido. Con ayuda de un fotómetro que se suministra con la máquina se comprueba fácilmente la duración de exposición que requiere cualquier papel empleado.

Hasta ahora el tirador debía apreciar, a más de la

## TALLERES FERRAUT

Doblemente ampliados en el año 1924

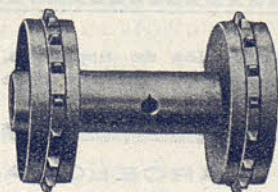
CON CAPACIDAD DE TRABAJO PARA PROVEER DENTRO SU ESPECIALIDAD AL MERCADO ESPAÑOL

Zola, 30 (Barrio del Matadero) - Teléfono 52974 - BARCELONA (Gracia)

¡NOVEDAD! ¡NOVEDAD

### RODILLOS ACERO TEMPLADO

para cruz de malta de todos sistemas



Garantizamos su duración como cuatro veces más que los usuales sin templan  
¡Son los que le hacen falta a usted para no picar las películas!

Señor Empresario: ¡Ríase usted de quien le ofrezca rodillos de cruz de malta como de acero templado, si les ataca la lima!

CATÁLOGOS Y LISTAS DE PRECIOS, GRATIS



duración de exposición, la clase de papel a emplear. Con la máquina tiradora medidora "Dürkopp", gracias a un dispositivo tan sencillo como ingenioso, puede verificarse la determinación del papel de copiar, y esto con ayuda de la máquina misma, de modo que así llega a ser puramente mecánico todo el proceso de copiar. El determinador de papeles permite determinar exactamente la clase de papel que ha de emplearse para cualquier negativo. Así que el negativo se ha colocado en la placa de copiar y está tapada la máquina, se procede a medir mediante las ventanas de color la parte más densa y la más débil del negativo. Al ajustar estos dos puntos, a cada tirador, por inexperto que sea, le será posible leer en la máquina si ha de usar un papel flojo, mediano, duro o extraduro.

La descripción del proceso de copiar hará creer tal vez que se trata de un procedimiento complejo, empero el manejo de la máquina resulta en realidad sumamente fácil. Estando por completo excluidas las faltas de exposición, no pueden hacerse pruebas inservibles. También se elimina al revelar la prueba, puesto que toda prueba puede revelarse normalmente. Logrado esto, se puede primero con toda calma copiar todos los negativos a reproducir y luego proceder a revelarlos conjuntamente, con lo que se logra una economía de tiempo considerable.

### TÉCNICA Y ARTE DE LA PELÍCULA

Revista para todas las necesidades del ramo

#### TÉCNICA, ECONOMÍA, ARTE

AÑO V de su publicación - Un cuaderno quincenal

Precio del trimestre, MARCOS, 5,25

Redactor: A. KRASZNA-KRAUSZ

Es la revista de los artistas de Cine de Alemania  
Número de muestra gratuito

Editor: WILHELM KNAPP, Muhlweg, 19. — HALLE/S  
(Alemania)

### CARTA DE LONDRES

## Las películas británicas

por Andrew Blackmore

Hace dos o tres años se suponía que el advenimiento de la película parlante revolucionaría la industria cinematográfica en todos los países, pero pocos podían suponer que la producción británica progresaría tan rápidamente como ha sucedido.

Hollywood era el centro principal de la manufactura de la película silente, pero con el advenimiento de la película sonora se han introducido nuevos elementos que han permitido aprovechar las ventajas naturales del idioma por las compañías productoras in-

glesas. El inglés es uno de los idiomas más universalmente hablados; y como que el trabajo en la escena de los actores ingleses es por lo menos igual al de los actores de otros países, tienen los ingleses a su favor una pronunciación perfecta y su entonación es invariablemente superior a la de los actores de Hollywood. El mundo de habla inglesa demuestra su máximo interés y preferencia por las películas editadas en la madre patria.

Las películas sonoras que se producen actualmente en Inglaterra no tienen rival, y se está formando una organización para distribuir el material ampliamente por todo el mundo. Se ha dispuesto, por si ello fuera necesario, comprar o construir teatros, para que las películas británicas tengan asegurada una participación adecuada. Se anunciarán extensamente las producciones y se hará todo lo posible para darlas a conocer a los públicos no solamente del Imperio británico, sino de los países extranjeros.

Este proyecto está concebido en una escala calculada para promover el rápido desarrollo de una gran industria de exportación británica, y se tendrá buen cuidado de hacer y exportar solamente películas de primera calidad.

El hecho reciente de que en una misma semana se proyectaran películas sonoras inglesas en cinco de los principales salones cinematográficos de Londres, como principal atracción, demuestra lo que va progresando la industria en la Gran Bretaña. Las películas que actualmente se editan alcanzan gran popularidad no solamente entre el público de este país, sino también en los de ultramar, pues algunas de estas producciones se han proyectado durante muchas semanas en las más importantes ciudades de Australia, Nueva Zelanda, etc.

La gran compañía editorial British International Pictures ha arrendado un teatro en Nueva York, en el cual se presentan sus principales producciones, que son muy bien acogidas por el público norteamericano. Esta compañía logra en la actualidad el 30 por 100 de sus ingresos por ventas en el extranjero; y como esta proporción es casi igual a la que perciben las compañías norteamericanas, queda demostrado mejor que de ningún otro modo el estado floreciente de la producción de películas en Inglaterra.

A veces se critica a los productores de películas británicas por no editar el número indispensable de comedias. Pero también esto va enmendándose, pues recientemente han salido de los estudios bastantes películas de este género, muchas de ellas basadas en obras teatrales de resonante éxito, si bien los productores no han cometido el error de seguir fielmente la obra teatral, sino que más bien han adaptado libremente las obras a las necesidades de la pantalla.

Laboratorios Cinematográficos montados con los más modernos elementos

## ALFREDO FONTANALS

### TALLERES FOTO INDUSTRIAL

CALLE DE SANS, 106 - TELÉFONO 30005 - BARCELONA

Impresión de negativos,  
tira de positivos y tira  
de títulos



## LOS GRANDES ÉXITOS

### «SIN NOVEDAD EN EL FRENTE»

Después del formidable triunfo logrado por Remarque con su novela *Sin novedad en el frente* podía tenerse casi la seguridad del interés que despertaría en el público una adaptación cinematográfica de esta novela, dándole con ello toda la sensación de verismo de las escenas descritas en la obra.

Sin embargo, no era tarea tan fácil, como alguien pudiera creer, hacer revivir en la



pantalla con toda su cruda realidad el contenido de la obra de Remarque.

Forzosamente había de ser una casa editora de las garantías y posibilidades de la Universal la que se atreviera a afrontar la responsabilidad de llevar a la práctica una adaptación a la pantalla de *Sin novedad en el frente*.

Y esta adaptación cinematográfica es afortunadamente una fidelísima reproducción moral y material de la obra literaria. Tan fielmente ha sido ésta llevada a la pantalla, que su exhibición en Ber-

lín ha motivado grandes protestas que fueron causa de una ruidosa interpelación en la Alta Cámara alemana, logrando con ello que el Gobierno prohibiera su proyección en todo el país.

El éxito logrado en Barcelona por esta película es definitivo. Largas colas se forman ante las taquillas del Tívoli para asistir a las proyecciones de *Sin novedad en el frente*.

¿Qué contiene la obra cinematográfica para atraer de este modo al público?

Exactamente lo mismo que la novela, y de ésta, como na-





die ignora, se vendieron millones de ejemplares.

La película, como la obra de Remarque, es una página de dolor; son los males de la guerra los que se muestran al espectador. Es inútil buscar en toda la película una sola escena en la que el espíritu pueda elevarse; todo en ella es deprimente; es la ¡Guerra! con toda su cruda realidad, con su discordante sinfonía de enloquecedores ruidos; el suelo con innumerales charcas pantanosas, la tierra cubierta de detritus pestilentes, el aire contaminado por los gases asfixiantes, las trincheras pobladas de ratones y toda clase de asquerosos parásitos, y el hambre adueñándose de la humanidad; en fin, todo el cortejo infinito de los inseparables compañeros de la muerte que traidoramente aguarda por todas partes. Y todo esto reconstruido por mano hábil que ha logrado que al ser proyectados esta sucesión de cuadros en el plateado lienzo adquieran una fuerza descriptiva de proporciones fantásticas.

La adaptación cinematográfica de *Sin novedad en el frente* posee tal fuerza que al público



no le preocupa que su desarrollo sea en uno u otro frente, o que sus intérpretes sean de un bando o de otro, interesándole solamente la sensación de horror que el asunto inspira y el vivir aunque sea en plena ficción y por unos momentos la tragedia que durante cuatro interminables años azotó a Europa.

La Universal con *Sin novedad en el frente* ha conquistado un nuevo triunfo que añadir a su brillante historial de editora, muy digno de la justa fama de que goza en el mundo de la cinematografía.

## Intimidades de las estrellas

### A Lilian Harvey le gustan los macarrones por Munkepunke

Las lámparas Júpiter se iluminan. Va a rodarse una escena. Algo para la vista y para el oído. Para el olfato y el gusto también. El público habrá de quedarse con la vista y el oído solamente. Pero los que en el taller trabajan podrán regalar el sentido del olfato, y algunos actores el del gusto también. Se trata de rodar una escena para la nueva película hablada de la Ufa *Sortilegio*. El presidente del tribunal, Oscar Homolka, el fiscal Gustav Gründgens y el abogado defensor Otto Wallburg son los invitados de la deliciosa Lilian Harvey, más encantadora, más espiritual que nunca. ¿Qué comerá esa mujer? ¿Qué menú habrá preparado para sus invitados? Seguramente caviar y langosta, aprovechando la reducción de los derechos de aduana recientemente introducida por el Gobierno alemán sobre estos productos, a manera de compensación por el aumento de los impuestos. ¿Es posible que esa mujer pueda comer otra cosa que lo más selecto? Mientras los decoradores dan los últimos toques a la mesa nos acercamos para, con nuestra indiscreción habitual, hacerle la consabida pregunta:

—¿Estaría usted dispuesta a revelarnos, admirada Lilian, lo que usted come de preferencia?

—¿Qué ha dicho usted? ¿Lo que yo como de preferencia? No tengo inconveniente en declarárselo a usted aun cuando temo vaya a sufrir una desilusión. Lo que yo como de mejor gana son... macarrones. Muchos macarrones a la italiana y mucho queso de Parma encima, porque de lo contrario los macarrones no serían ya a la italiana. No sé lo que me van a servir en esa comida que tengo preparada para mis jueces... (Lilian Harvey se ve acusada en *Sortilegio* de un horrible crimen, y a última hora se convence de su inocencia), y para mi abogado defensor. Supongo que será esta comida lo mejor de lo mejor, como cuadra a tan importantes personajes. Pues verá usted como yo apenas pruebo nada. En cambio, pienso ya con fruición en el espléndido plato de macarrones y en la montaña de queso de Parma que me esperan al llegar a mi casa. Macarrones con queso sólo, macarrones con salsa de tomate, macarrones con picadillo de carne o de jamón, macarrones con cebolla. ¿Sabe usted alguna otra manera de preparar los macarrones? Le ruego que me lo diga, porque necesito dar variedad a mi plato invariable. Los macarrones son mi manjar favorito, lo repito, pero son también mi manjar obligatorio. Los médicos me han con-



denado a régimen de macarrones y chocolate, a fin de que engorde un poco o, por lo menos, evitar que adelgace. Si usted y el público supieran las curas de sobrealimentación que he tenido que llevar a cabo hasta la fecha, habrían de quedar seguramente pasmados. El trabajo en el taller—desde la mañana hasta la noche—es un ejercicio capaz de agotar las fuerzas a cualquiera que disponga de ellas en mayor grado que esta pobre comedora de macarrones. Figúrese usted que apenas terminado el trabajo de *Sortilegio* ya estamos empezando a rodar para la nueva opereta cinematográfica *El Trío de la Bencina*, en la cual, con Willy Fritsch, como de costumbre, me propongo superar—y que se vaya al diablo la modestia—el triunfo obtenido con *El vals del amor*...

—¡Atención! ¡Ensayo vocal!

Las lámparas Júpiter se iluminan. El ensayo se repite tres, cuatro, cinco veces. Y así se pasa el verano. Sin vacaciones. Sin que la encantadora muchacha rubia tenga derecho a velar su rostro con un gesto de cansancio... Cuando la fatiga se presenta no queda más remedio que vencerla.

Lilian Harvey la vence a fuerza de macarrones.

## KINEMATOGRAPH

La revista cinematográfica profesional alemana  
más importante

Año XXIII · Se publica seis veces por semana  
Corresponsales propios en todas las capitales  
del mundo

Presentación inmejorable. Pida tarifa de suscripción  
Números de muestra gratuitos

Se ruega dirigirse a la casa editora:

VERLAG SCHERL, Zimmerstrasse 35-41  
BERLIN, SW 68

## Un caballero del gran mundo

—¡Yo debería haber nacido cincuenta años más tarde! El individuo que adopte el tipo de mis caracterizaciones en 1980 hará una fortuna... ¡Yo vine al mundo demasiado pronto!

Adolphe Menjou y yo estábamos sentados en los últimos peldaños de una escalera en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer cuando el suave cínico de la pantalla hacía estas sorprendentes afirmaciones. Esperábamos el automóvil de Menjou que debía conducirnos a casa de la estrella; pero el caso es que vino el automóvil y esperó, esperó y esperó a su vez, porque la conversación subsiguiente nos absorbió a ambos por completo.

—Sin embargo, ha tenido usted un éxito enorme—repliqué—. ¿A qué viene ese acceso de pesimismo?

—Es que yo quisiera gustar a todo el mundo—suspiró Menjou—. Es una vanidad inofensiva. La verdad es que si bien gusto enormemente en el ochenta por ciento de los teatros del mundo, hay cierto grupo que no puede entender mis interpretaciones. Me comprenden perfectamente en las grandes ciudades; mis películas obtienen éxito extraordinario entre la gente distinguida de cualquier nacionalidad; pero en distritos aislados y entre la gente de menos cultura me siento como un carnero dándose de batacazos contra un muro de piedra. Un día, por ejemplo, recibí tres telegramas acerca de una de mis producciones.

Londres.—Su película ha hecho sensación, batiendo todos los records.

París.—Su película fué un triunfo.

Una pequeña comunidad agrícola.—Su película, un fracaso.

—Y bien—repliqué—; si eso le afecta, ¿por qué continúa haciendo siempre rôles de caballero del gran mundo? Recuerdo que antes de su interpretación en *La Parisiense* tenía usted muchísimo éxito como actor de carácter, representando una multitud de papeles diferentes.

—Nunca abandonaré mis caracterizaciones de hombre de mundo—replicó Menjou instantáneamente, resbalando un escalón para instalarse con más comodidad—, por la simple razón de que obtienen tanto favor entre la gente distinguida que me resultan más ventajosas que cualquier otro tipo que pudiese interpretar. Y luego, que tal vez viviré lo suficiente para ver que esa décima parte que ahora no me comprende, acepte mis producciones con el mismo entusiasmo que la clase elevada. No soy precisamente antipático a la gente sencilla que acude al cinema. Lo que pasa es que, viviendo en ciudades pequeñas, no conocen el tipo que yo caracterizo. El hombre de mundo es tipo familiar a todos los que siguen el movimiento moderno. Es el tipo del hombre de las grandes capitales, elegante y culto. Tiene modales y aplomo impecables. Tiene pocas ilusiones y muchísima experiencia. Tiene un sentido crítico y festivo muy desarrollado. Conoce a las mujeres. Y es, sobre todo, decididamente ultramoderno. No se somete a convenciones añejas. Es absolutamente franco, y vive una vida brillante, saludable, que sólo pueden censurar quienes están todavía apegados a las viejas tradiciones. En los países europeos, estrechamente enlazados, esta clase de individuo es universalmente conocida. Todo el mundo sabe el papel que representa en su patria y en el extranjero. Por ejemplo, le mencioné a usted cierta pequeña comunidad de los Estados Unidos donde mi producción resultó un fracaso. En cualquier pueblo de importancia semejante, en Francia, las películas de

## CINEMATOGRAFÍA

TIRAJE DE TÍTULOS Y POSITIVOS  
**PHOTOPHON** SILENTES  
MOVIE TONE

## JOSÉ M.<sup>a</sup> BOSCH

Despachos: Plaza Buensuceso, 3. - Teléfono 17742  
Laboratorios: Calle Riereta, 32. - Teléfono 17115

IMPRESIÓN Y REVELADO  
DE NEGATIVOS



Menjou, ya sean mudas o con diálogo en francés, tienen un poder de atracción enorme en la taquilla. ¿A qué obedece esta diferencia de gustos? Reside indudablemente en el hecho de que en los Estados Unidos, como en otros países de territorio extenso y de comunidades diseminadas, estas unidades no se han asimilado todavía en un todo homogéneo. En los Estados Unidos las pequeñas comunidades dependen de la Prensa local para seguir la vida moderna. Leen bastante, y conocen de oídas el tipo que yo encarno en la pantalla, pero jamás se han tropezado con él en la vida real. En una palabra, no me comprenden. Pero voy a imponerme a su atención... ¡y no tardará esto los cincuenta años de que hablaba al comienzo!

Por entonces el cochero de Menjou había logrado atraer las miradas de su amo. Subimos al coche y nos dirigimos a la casa del actor en Beverly Hills.

—Dígame otra cosa, Adolphe—persistí—. ¿No cree usted que la falta de comprensión de cierto grupo se origine en que hace usted de sus personajes un tipo demasiado al natural? Como usted sabe, en las novelas populares los príncipes y los millonarios tienen siempre un barniz novelesco. ¿Sería posible que haya sido usted demasiado real? ¿Cree usted que le resultaría mejor hacer más artificiales sus caracterizaciones?

Menjou se volvió hacia mí, desvaneciéndose la expresión jocosa en su semblante. Me dió un golpecito en la rodilla con su bastón para recalcar sus palabras.

—Lo que han hecho los novelistas cursis para desprestigiar el significado de la palabra *caballero* es una de las razones que me han hecho encariñarme más con el tipo que represento—replicó—. Cuando empecé a trabajar en el cine, los caballeros actuaban siempre como rufianes. No hacían sino destrozar la vida de las muchachas bonitas. Solamente los tipos rudos de las comarcas semisalvajes encontraban la satisfacción del amor correspondido. Y mientras interpretaba yo papeles de médico, de cortesano español y de monarca pervertido, esperaba siempre la oportunidad de representar a un verdadero caballero del gran mundo. Esta oportunidad llegó con *La Parisiense*. Desde que se filmó esta película he cosechado bastantes laureos y ventajas pecuniarias, pero el verdadero ganancioso será el Menjou de aquí a cincuenta años. Entonces se habrá popularizado el personaje.

El reciente contrato de Menjou con la Metro-Gold-

wyn-Mayer es un tributo elocuente a la posición internacional y única de esta estrella. Adolphe Menjou trabajará bajo el emblema de "Leo" en cinco idiomas: francés, alemán, español, italiano e inglés. Lo cual prueba que da resultados su actuación de "Caballero del gran mundo".

## Un nuevo servicio acústico

El departamento de investigación de la Western Electric anuncia que acaba de añadirse una nueva sección al servicio encargado de la acústica de cinematógrafos y salas de espectáculos. Este nuevo servicio ha sido creado a instancias de numerosas demandas de arquitectos, contratistas, etc., los que desde luego podrán dirigirle sus consultas sobre la cuestión acústica relacionada con las modernas construcciones, es decir, la eliminación de los ruidos exteriores. El servicio contará con la ayuda de los especialistas de los laboratorios Bell, quienes pondrán a su disposición los aparatos perfeccionados necesarios para poder llevar satisfactoriamente a cabo su cometido. Estos aparatos sirven para determinar exactamente la cantidad y calidad de ruido, la distribución del sonido, la superficie de reverberación y para poder determinar la mejor manera de remediarlo. Igualmente se encontrará a su disposición una documentación establecida por los laboratorios Bell conteniendo el análisis de cada uno de los materiales empleados para la construcción y el amueblamiento de los edificios.

Este servicio ha sido ya consultado para la sala de baile del Nuevo Hotel Waldorf Astoria y para el auditorio de la Escuela de Ciencias Políticas de Nueva York.

Los laboratorios Bell y la Comisión encargada de la eliminación de los ruidos se ocupan conjuntamente de esta cuestión en Nueva York, y seguramente encontrará este nuevo servicio un futuro campo de actividad.

La industria le ofrece igualmente un vasto campo de experiencia. En efecto, la posibilidad de reducir el ruido de las máquinas en los talleres es asunto seriamente tenido en cuenta por los industriales.

Y en cuanto concierne a los trabajos de laboratorio, el nuevo servicio, gracias a los recursos de los laboratorios Bell, podrá continuar sus investigaciones sobre cuestiones acústicas y aportar nuevos perfeccionamientos a los aparatos necesarios para estos estudios.

## LOS TALLERES FOTOGRAFICOS S. COSTA

son los únicos para la confección de  
**PROPAGANDAS CINEMATOGRAFICAS**  
 CALLE DEL PINO, 14 · Teléfono 18674 · BARCELONA



## ¡Un marido por favor!

De Exclusivas Trián

(SÍNTESIS DEL ARGUMENTO)

Cuando la condesita Fifi Durandier, la excéntrica y moderna heredera de tantos ilustres pergaminos, vió que sus padres dseconfiaban de casarla por sus desca-



belladas costumbres y atrevidos modales, prometió solemnemente que tendría novio dentro de las veinticuatro horas.

Contando con una dosis de frescura más que corriente y convencida de su belleza y de su gracia cautivadora, Fifi sale como un cohete con su elegante "turismo", decidida a triunfar de los hombres como antes venciera las habladurías del mundo y los ruines cálculos de las conveniencias sociales. Sabría conquistar a los del sexo de enfrente, a los hombrecillos pávidos y temerosos de ligar su vida con las jóvenes sinceras y modernas de los actuales tiempos, más verdaderas y más femeninas en sus nobles afanes de progreso que las hipócritas y cautelosas vírgenes del pasado.

La primera visita de la atrevida joven fué para el castillo del barón de Roechlin, que le era perfectamente desconocido, habiéndose enterado de las señas de dicho aristócrata por el carnet de notas de su padre.



Fernando de Roechlin, justamente alarmado por la próxima visita de la hija de su acreedor, logra que su tío Archibaldo tome su sitio y se haga pasar por dueño del castillo, desembarazándose como pueda de

la perturbadora Fifi, que le había escrito anunciándole su llegada.

Cuando la condesita Durandier llegó dispuesta a conquistar un novio, se halló frente a un hombre más que maduro y decidido por todos los medios a dar de sí una opinión tan mala, que Fifi se vería obligada a renunciar a sus proyectos. Si éste era el cálculo de Archibaldo, se vió muy pronto defraudado en su espera, pues la joven, aunque de momento quedó extrañada de hallarse ante un hombre tan viejo para ella, no por esto renunció a su proyecto, sino que muy gustosa se conformó con el novio que le había deparado la suerte, decidida más que nunca a ganar su apuesta.

La lucha entre el maduro barón, decidido a no dejarse conquistar por la bulliciosa Fifi, y las artimañas de ésta para encadenarle a su carro nupcial, dan lugar a un sin fin de episodios a cual más cómico y divertido. Todos los defectos y los vicios que se atribuye Archibaldo para alejar de sí a la encantadora joven no hacen mella en su decidido propósito de casarse con el viejo barón, y tampoco se espanta Fifi cuando, aprovechando un parecido extraordinario, éste le confiesa con gran misterio y reserva que en su vida hay una mancha vergonzosa. Creyendo asustar a la joven le



enseña un periódico en que se publica el retrato del famoso Máximo Chipelard, recién escapado de presidio y cuyo rostro es la imagen exacta del suyo.

—¡Incauta joven!—le grita con ademán truculento—. ¿Os atreveríais a desposar las rosas y los floridos encantos de vuestra juventud con el destino de un facineroso, manchado de todos los crímenes y que tiene suspendida sobre su culpable cabeza la espada vengadora de la ley?

—¡Archibaldo de mi alma, amor mío único y postrero! ¡Así te quiero, así te soñé en las soledades de mi alma, cuando latía en mi corazón el misterioso anhelo hacia la dicha, que todas las doncellas encerramos en lo más profundo de nuestro ser! ¡Así te encuentro, más sublime que todas mis esperanzas, más fuerte que las leyes, y más sereno que un dios.

Así contestaba Fifi a todos los intentos del viejo barón para librarse de su enojosa pretendiente; y las cosas se habrían encauzado hacia malos derroteros si en auxilio del infeliz no hubiesen sobrevenido unas complicaciones muy cachazudas, que si de momento



alejan del barón a su peligrosa enamorada le echan entre los brazos de una esposa vieja y gruñona que desde muchísimos años no había dado señales de vida.

La condesita Fifi acaba por caer en las garras del verdadero bandido Máximo Chipelard, y, tras unas emocionantes y cómicas peripecias, se resigna la joven a que el malhechor sea el novio tan deseado.

Cuando la muchacha se abandona confiada a su flamante prometido y se prepara a presentarle a sus padres en calidad de novio el maduro bandido, que ha podido apreciar las costumbres nada económicas de Fifi y su pasión por el lujo y los costosos placeres, la deja más que de prisa, pues está convencido que ni aun pasándose las veinticuatro horas... "trabajando" en los bolsillos ajenos, podría mantener a una esposa tan malgastadora.

¡Fifi ha perdido su apuesta! ¿Hay quien sea tan heroico para recoger el guante y para dominar a la excéntrica condesita?

Si este hombre existe, hay un rostro encantador, dos ojos asesinos y toda una mujercita llena de gracia y dulzura que se ofrece... ¡con condiciones!

## AVISO

Rogamos a los Sres. Empresarios y Actuarios españoles, se sirvan remitirnos a la mayor brevedad, cuantos datos crean de interés para que figuren en nuestra próxima edición de la imprescindible guía

## La cinematografía en España 1931

Remitirlos a "Arte y Cinematografía"

Aragón, 235 - Teléf. 75295  
B A R C E L O N A

### LOS NUEVOS VALORES DEL CINE

## JOSÉ MOJICA

En viaje por España ha sido huésped de Barcelona por unos días este nuevo astro del film hablado.

José Mojica nació en Jalisco (Méjico).

Su padre, un rico hacendado del país, murió cuando Mojica contaba seis años de edad. Muerto su padre, la madre no pudo hacer por su hijo más que procurarle una sólida educación, sin dejarle medios de fortuna por haberle sido la suerte adversa.

El joven sintióse arrastrado por su vocación de artista, y, poseyendo una excelente voz, quiso probar su suerte, y a fuerza de estudios y luchas logró figurar en una compañía de ópera, en la que alcanzó grandes y alentadores triunfos.

Al aparecer el film sonoro, la Fox le hizo tentadoras ofertas, a las que Mojica no pudo resistir, interpretando para dicha marca dos películas, *El precio de un beso*, que le ha valido en España su actual popularidad,



y *Ladrón de amor*, película que fué presentada en sesión de prueba en el Salón Cataluña el día 15 del corriente diciembre y que logró una excelente acogida que se puso de manifiesto al terminarse la proyección y enterarse los allí reunidos de que José Mojica, su principal intérprete, se hallaba en el mencionado salón.

Mojica fué presentado a los asistentes por el jefe del departamento de publicidad de la Hispano Fox-film, Sr. Virós.

José Mojica agradeció las muestras de simpatía que se le tributaban y el cariñoso recibimiento de que se le hacía objeto, agregando que por ser estas sus producciones los primeros ensayos de la nueva modalidad del cine, el público debía percatarse del esfuerzo que representaba para los editores, directores e intérpretes la nueva forma del film hablado, debiendo todos procurar su rápido y perfecto desenvolvimiento.

Mojica fué muy aplaudido y felicitado por los allí reunidos.

Bien venido sea entre nosotros y hacemos votos para que su viaje por España le sea útil y agradable.



CINÆS PRESENTA

La "Selección Verdaguer"



# La Isla de los barcos perdidos

por VIRGINIA VALLI

PRODUCCIÓN



Obra dramática. Dialogada o sincronizada por disco.





**DECIR**



y decir

**ÉXITO**

es una misma cosa

# EL DIABLO BLANCO

La primera producción de  
esta marca presentada en  
el «Capitol» lo corrobora  
ampliamente

DISTRIBUÍDA POR



CONCESIÓN ESPAÑOLA

Balmes, 79 - Teléfono 70917

BARCELONA

Antonio Maura, 16 - Tel. 16604

MADRID





UN DERRUMBAMIENTO QUE HA COSTADO MILLONES!

lo ha costado el de los 1000 teatros que han subido sus equipos sonoros poco satisfactorios por...

# Western Electric

¿Por qué?  
Por causa de la pérdida de dinero debida a una pobre reproducción... por la falta del adecuado servicio de entretenimiento y... por las interrupciones durante las representaciones.  
La insistente demanda del público por una reproducción sonora de calidad ha conducido a estos 1000 teatros al cambio de sus equipos

Es muy conveniente instalar desde un principio **Western Electric**. A la larga sale más barato

**Western SISTEMA** **LA VOZ DE LA PANTALLA** **Electric SONORO**

Para informes dirigirse a  
**Western Electric Company of Spain**  
BARCELONA  
Plaza de Cataluña, 22 - Teléf. 22016

Este anuncio fué publicado en  
la prensa cinematográfica del  
mes de Septiembre de 1930

**AHORA...**

**...1465!**



Señor Empresario: Las mejores producciones de la temporada son:

## El Rey Vagabundo

Dennis King, J. Mac Donald,  
Lillian Roth

## El gran charco

Maurice Chevalier y Clau-  
dette Colbert

## Cascarrabias

Ernesto Vilches y R. Pereda

## Con Byrd en el Polo Sur

Capitán Byrd

## Un hombre de suerte

R. Rey, M. Callejo, A. Muñoz  
Rosario Pino

CASA CENTRAL: BARCELONA  
PASEO DE GRACIA, 91

TODOS LOS FILMS  
PARAMOUNT



## El enemigo silencioso

Drama de amor y de aventu-  
ras en el Norte del Canadá

## ¡Qué fenómeno!

Harold Lloyd, Bárbara Kent

## Toda una vida

C. Larrabeiti, Carlos Díaz  
de Mendoza

## La fascinación del bárbaro

G. Brancroft, Mary Astor

## La expiación del Doctor Fu Manchu

Warner Oland, J. Arthur  
y N. Hamilton

SUBCENTRALES: Barcelona, Madrid,  
Bilbao, Valencia, Sevilla, Lisboa

MUDO, SONORO O HABLADO, SI ES UN FILM PARAMOUNT ES LO MEJOR DEL PROGRAMA



## LAS MARCAS PREFERIDAS DEL PÚBLICO ESPAÑOL



Calle Provenza, 292 - Barcelona  
Teléfono 71759



Calle Provenza, 292 - Barcelona  
Teléfono 71759



Casa Central:  
Calle Valencia, 233 - Barcelona  
Teléfono 70315



Central:  
Calle Valencia, 280 - Barcelona  
Teléfono 73108



Antonio Maura, 16 - Madrid  
Calle Balmes, 79 - Barcelona  
Teléfono 70917



Casa Central:  
Calle Mallorca, 220 - Barcelona  
Teléfono 70581



Calle Aragón, 249 - Barcelona  
Teléfono 72592



Rambla de Catalunya, 62  
Teléfono 71109  
Barcelona



Casa Central:  
Paseo de Gracia, 91 - Barcelona  
Teléfono 73003



Calle Mallorca, 209 - Barcelona  
Teléfono 73231



Casa Central:  
Paseo de Gracia, 66 - Barcelona  
Teléfono 71430

### LAS TRES MARCAS DE LA SUPREMACIA



Consejo de Ciento, 292 - Teléfono 11891 - BARCELONA



## LAS MARCAS PREFERIDAS DEL PÚBLICO ESPAÑOL

CINEMATOGRÁFICA NACIONAL ESPAÑOLA - Casa Central: Vía Layetana, 53 - Tel. 22048



Central:  
Aldamar, 7 y 9 - San Sebastián  
Aragón, 249 - Tel. 72592-Barcelona



Rambla de Catalunya, 44, pral.  
Teléfono 18925 - Barcelona

Rosellón, 210  
Barcelona  
Teléf. 73494



Concesionario: Ernesto González  
Plaza del Progreso, 2 - Madrid  
Teléfono 14491



Rambla de Catalunya, 46, pral.  
Teléfono 13843

*Cinnamond Film*

C. Aduana, 3



Teléf. 10956

Barcelona

J. Soler, Hileras, 4 - Madrid

F. Roca Ordeig, Alicante, 17 - Valencia



Pasaje de la Paz, 3 - Tel. 11045  
Barcelona



**Laboratorios Cinematográficos TRILLA**

Rosellón, núm. 255 - BARCELONA - Teléfono 73554

**TIRAJE DE POSITIVOS Y TITULOS**  
SILENCIOSOS \* MOVETONE \* PHOTOPHON

Nuestra organiza-  
ción permite el  
revelado y estam-  
pado de rollos de  
300 m. sin empal-  
me ni corte alguno





## Velad por vuestro negocio

Comprar un equipo sonoro a un precio tal que no sabe si podrá amortizarlo en su local: **es cometer una imprudencia.**

Adquirir un aparato malo, o bien querer con un amplificador de fono montar un equipo sonoro: **es un error.**

Aumentar mucho los precios de taquilla según en qué salón: **es exponerse a un fracaso.**

Pretender acostumbrar a su público a oír películas sonoras con un fono en vez de cine sonoro: **es entregar la clientela al competidor.**

**Entérese de las ventajas de**

**TALKFILMS**

**A. Amigues Schroöder**

Cortes, 761 · Tel. 52157 · Barcelona



# LO QUE HEMOS VISTO

## COLISEUM

Cuando me enteré que Ernesto Vilches estaba filmando en Norte América la película *Cascarrabias*, no dudé ni un momento que su trabajo sería algo admirable que dejaría satisfechos hasta a esos seres que por desgracia abundan en España, que ponen tachas a todo lo que no lleva factura extranjera.

Fuí al Coliseum convencida de que *Cascarrabias* sería una superproducción interpretada por artistas españoles que dejarían muy alto nuestro pabellón, y hoy puedo decir con mucho orgullo que, efectivamente, la actuación de todos los que en ella toman parte supera a lo que yo esperaba. No creo que pueda dar mayor realidad ningún actor extranjero al personaje de Mr. Bullivant (*Cascarrabias*) que nos presenta Vilches. En todo momento nuestro gran actor nos transmite todas las emociones que siente su alma, a través de su gesto socarrón y sus astutas miradas, que no en balde le valieron al viejo Bullivant la celebridad en su carrera de criminalista, alcanzando en Inglaterra el más alto galardón por su conocimiento de la psicología humana. En una escena le vemos pasar de la cólera y la impaciencia más furiosa a una dulzura infantil al comprender que sus palabras han mortificado a su fiel criado, y cuando está al lado de su nieta el viejo gruñón se convierte en el más dócil y obediente de los hombres, su voluntad indomable cede ante una caricia de Ginny.

Grampy (*Cascarrabias* en español) es una obra inglesa que se ha hecho milenaria en los carteles de varias naciones. Ha sido interpretada por los más notables actores. A raíz de su estreno en el extranjero leí en un diario norteamericano muy importante que la creación que Vilches había hecho del viejo Bullivant había maravillado a todo el público, y que por unanimidad se le había proclamado "as de la pantalla". Relataba el diario las fases de nuestro compatriota durante su representación, que mostraba su exquisito temperamento artístico. Tampoco escaseaba elogios para los actores que le han secundado con todo entusiasmo, a los que el público ya conocía por haber tomado parte en otros films.

Es muy lamentable que muchos españoles hablen despectivamente de las películas interpretadas por artistas españoles sin conocerlas ni tener ningún motivo para ello. Es cierto que en esta tierra del sol encontramos en todos los órdenes de la vida muy poca protección entre nosotros mismos. Así es que no es de extrañar que al marcharse al extranjero nuestros compatriotas en busca de nuevos horizontes, cambien de nombre y que sus apellidos terminen en *it*, *off*, o *wis*, para que así interese su personalidad a un país como el nuestro que se deja llevar por la influencia del extranjerismo. Digo esto porque estoy cansada de discutir ese tema, y es verdaderamente deplorable que no realcemos los méritos de nuestros artistas que lo merecen.

*Cascarrabias* es un film por todos conceptos admirable.

## FÉMINA

*La isla misteriosa* está adaptada de la obra del mismo título, de Julio Verne, y viéndola se pasa un rato delicioso. Todo cuanto ha soñado nuestra imaginación al leer las obras del inmortal escritor, va desfilando por la pantalla con un verismo sorprendente.

Las fantásticas escenas del fondo del mar, la botadura del maravilloso submarino, y los astilleros donde los émulos de Vulcano trabajan infatigablemente para realizar la obra del conde Kaska, es de una técnica magnífica que da una realidad asombrosa. Esto, unido al dramático argumento en que se desarrolla la obra, complementa su interés. Lyonel Barrymore y Jane Daly son los afortunados protagonistas de esta cinta que ha obtenido un clamoroso éxito.

*Radiomanía* es el complemento del cartel del cine Fémina y en ella volvemos nuevamente a tener el gusto de admirar a nuestros simpáticos amigos Stan Laurel y Oliver Hardy, que con sus disparates y su vis cómica nos hacen soltar la carcajada a cada momento.

## CAPITOL

*El diablo blanco*.—Muchas son las películas que se han hecho basadas sobre asuntos rusos de los tiempos de los Zares. *El diablo blanco* es una nueva producción de esta índole, cuyo argumento es de los que gustan, por salir siempre victorioso en ellos el amor y la valentía. Mosjoukine es el héroe de esta cinta, al que vemos volar sobre su caballo por las estepas y defender a su pueblo, sublevado contra los rusos, con la fiera de un león, como también le contemplamos paseándose con gran soltura y gentileza por las amplias galerías y salones del fastuoso palacio del gran duque e inclinarse galante ante las bellas, que adoran su gallardía.

Pero el amor de la danzarina del Cáucaso rinde al galán. Y cuando todo parece sonreír a los amantes, que burlan al gran Duque, que pretendía hacer suya a la bailarina, son perseguidos con encarnizamiento y, acosado por unos cuantos soldados, muere el galán cuando estaba cerca de su tribu, en la que le aguardaban los brazos de su madre y su hijito, al que llevaba una nueva madre, como anhelara el pequeño.

*Perdiendo los estribos* es una comedia graciosísima en la que las situaciones cómicas se suceden sin tregua. Son sus protagonistas Douglas Fairbanks Jr. y Lorette Young.

*Un hombre malo*.—Esta cinta nos presenta una página de la vida del campo mejicano y su trama se desenvuelve en una serie de escenas muy bien dispuestas para emocionar al público. Pancho López (Antonio Moreno) es en este film un bandido muy simpático que no olvida el bien que le hizo el joven granjero y le paga la deuda salvándole de la ruina y devolviéndole el amor que había perdido. Rosita Ballesteros, Juan Toren y Andrés de Seguro hacen una labor acabada de sus respectivos personajes, y el diálogo, totalmente hablado en español, es muy ameno.



## KURSAAL

*No, no, Nanette, El vigía y Dulcísima* son las películas que nos ha presentado últimamente el cartel de este favorecido salón. La primera es la conocida opereta, llevada a la pantalla, y sus escenas regocijantes han obtenido el mismo éxito que en el teatro. La presentación gana notablemente en el cine, porque ya es sabido que éste ofrece más vasto campo para presentar las obras con todo lujo de detalles.

También *El vigía* ha obtenido el beneplácito de cuantos han visto esta cinta que por su asunto dramático y atrayente no desmerece en nada de las de mayor aceptación que nos dan a conocer las selecciones Cineaes.

*Dulcísima* es otro estreno del Kursaal. La trama del asunto no es nueva, pero es de las que resultan agradable. Se reduce a la vida de los estudiantes norteamericanos, en la que siempre juegan los principales papeles el amor y el fútbol, y dan margen a escenas muy entretenidas. Nancy Carroll y Jack Oakie están deliciosamente bien en esta cinta sonora, que tiene algunos números musicales muy pegadizos al oído.

## PARÍS

Ha gustado extraordinariamente la producción de vanguardia *Tempestad en Asia*, debida al animador ruso Pudowkine. Esta película sincronizada es un episodio de la opresión que sufría el sencillo pueblo mogol bajo el protectorado de un Gobierno "civilizado". Mediante este régimen los pobres mogoles eran explotados sin compasión alguna.

El rústico cazador de pieles llega a la ciudad donde se celebra el mercado, con objeto de vender un zorro azul que le entregara su padre, el cual se encuentra enfermo, encareciéndole que no lo venda por menos de quinientas monedas de plata. Los acaparadores tienen noticia de esa piel valiosa y rarísima en aquella región y se apresuran cada cual de por sí a enviar a buscar al vendedor. Uno de los acaparadores, ciudadano del Gobierno protector, amparado por éste, comete innumerables atropellos, y al comparecer a su presencia el cazador con su hermosa piel de zorro azul, con gran brutalidad el mercader se la arrebata, tirándole sobre el mostrador unas cuantas monedas en pago de ella. Protesta el cazador y con fiereza salta sobre el acaparador como un tigre, trabándose una lucha cruenta. Pronto cunde la noticia por el mercado; acude la tropa en socorro del acaparador, y el pobre cazador tiene que salir huyendo perseguido por los soldados, los que al fin lo detienen. Se le forma consejo de guerra y es condenado a muerte, dándose la orden a un soldado que se lo lleve lejos y le dispare un tiro por la espalda. El soldado obedece, no sin mostrar la repugnancia que siente de cumplir la orden.

Al ser registrado el mogol se le ha encontrado un relicario en cuyo interior hay un pergamino escrito. Un oficial descifra la escritura y se enteran que el dueño de aquella bolsita es un descendiente por línea directa del más venerado de los reyes antepasados mo-

goles y, por lo tanto, con derecho el descendiente a ser el jefe de ellos. Sabedor el comandante del destacamento del partido que pueden sacar en su provecho de aquel hallazgo, envía inmediatamente en busca del cazador cuando ya regresaba el soldado de cumplir su misión. Vuelve éste acompañado de los dos emisarios al lugar donde dejó abandonado al infeliz mogol y notan que aun vive, auxiliándole en seguida.

El cazador se sorprende de los agasajos que sus verdugos le prodigan. Y cuando sabe el porqué de aquella conducta, lejos de disipar la creencia de que él no es el dueño del relicario, disimula y guarda el rencor que siente su corazón, esperando la hora de la venganza. Cuando va a ser presentado a su pueblo como descendiente del rey cuya memoria es sagrada para los mogoles, ocurre un incidente que hace que su espíritu se rebele contra los opresores de su pueblo.

Al estar vistiéndose para ir a la fiesta ve entrar, perseguido de unos soldados, a un pobre mogol, al que, acorralado, maltratan sin piedad. Su furor estalla, y, como un dique que se desborda, arrollan los mogoles la tiranía que sobre ellos pesaba.

La presentación de esta película no es teatral como en la mayoría de las películas. Las fiestas y ritos mágicos que presenciamos son auténticos, como los paisajes desolados de aquella región. Los actores también son de raza asiática, como asimismo el protagonista, que demuestra ser un consumado actor. En resumen, *Tempestad en Asia* es una cinta notabilísima.

CARMEN S. LEIRA

## UNA ESTADÍSTICA

### Relación de los teatros equipados hasta la fecha con el aparato sonoro y parlante Western Electric en España y Portugal

Barcelona: Coliseum, Cine Fémina, Smart Cine, Fox Preview Room, Paramount Preview Room, Príncipe Alfonso, Teatro Cómic, Principal Palace, Teatro Tívoli, Teatro Condal, Cine Excelsior, Salón Cataluña, Capitol Cinema, Pathé Palace, Chile Cinema, Cine Avenida y Cine Urquinaona; Madrid: Palacio de la Música, Cine del Callao, Cine San Miguel, Cine San Carlos, Rialto, Royalty, Cine Bilbao, Cine Tívoli, Cine Pardiñas y Cine Metropolitano; Bilbao: Cine Buenos Aires, Coliseo Albia y Cine Trueba; Sevilla: Salón Llorens y Pathé Cinema; Valencia: Teatro Olympia, Teatro Lírico, Cine Versailles, Cine Alhambra y Cine Capitol; Lisboa: Royal Cinema, Cine Sao Luiz, Cinema Condes y Tívoli Cinema; Oviedo: Teatro Campoamor y Teatro Jovellanos; Oporto: Cine Aguiá D'Ouro y Salao Jardim da Trindade; Málaga: Cine Goya; Castellón: Cine Royal; Santander: Gran Cinema y Pabellón Narbón; Zaragoza: Salón Doré y Cine Alhambra; Vigo: Teatro Tamberlick; La Coruña: Cine Savoy; Valladolid: Teatro Zorrilla; Jerez de la Frontera: Salón Jerez; Palma de Mallorca: Cine Born; San Sebastián, Cine Príncipe.



# DISCOS

*Sección dedicada a los discos fonográficos, con preferencia los de las películas sonoras.*

*Rogamos a las compañías fonográficas nos remitan cuantos datos crean puedan interesar a los señores empresarios de cines.*

*Al propio tiempo rogamos a nuestros queridos suscriptores que si notaren alguna deficiencia en esta sección se sirvan indicarlo a esta Dirección, la cual atenderá como siempre cuantas indicaciones se le hagan.*

*Nota.*—Los señores empresarios que deseen enterarse de los discos publicados de películas sonoras, consulten esta sección de la revista en números anteriores.



"ODEON" S. A.

Fábrica y Despacho:

Andén Estación San Andrés, M. Z. A.

Teléfono: 51432

Hemos recibido de Odeón, S. A. los siguientes discos:

- 182982 a **Barriendo las nubes.** Fox-trot, con refrán cantado. De la película «Galas de la Paramount».
- b **Cualquier hora es buena para el amor.** Fox-trot, con refrán cantado. De la película «Galas de la Paramount».
- 182945 a **Quiero ser feliz.** Fox-trot, con refrán cantado. De la película «No, no, Nanette».
- b **Té para dos.** Fox-trot, con refrán cantado. De la película «No, no, Nanette».
- 203276 a **Huella.** Danza argentina de J. Aguirre, por los guitarristas Miguel Llobet y su discípula María Luisa Anido.
- b **Romanza N.º 25, op. 62,** de Mendelssohn, por los mismos ejecutantes.

Fernando Sor fué el iniciador de la escuela que tanto debía dignificar el arte de la guitarra,



El maestro Miguel Llobet y su discípula la señorita María Luisa Anido

sistematizando el dedeo y pulsación y logrando efectos de sonoridad exquisita con ello y no sospechada hasta entonces.

Después de Sor han surgido artistas que, siguiendo el camino trazado por el maestro, han sabido crearse una inconfundible personalidad y una sólida reputación musical como concertistas de guitarra, descollando entre ellos primero Francisco Tárrega y actualmente Miguel Llobet.

Al recibir el disco tan maravillosamente editado por la casa Odeón, S. A. han revivido en nosotros las inolvidables horas en que saboreamos las deliciosas exquisiteces de este arte inimitable.



COLUMBIA GRAPHOPHONE  
COMPANY, S. A. E.

Aragón, 185 - Teléfono 77263 - Barcelona

De esta casa editora hemos recibido los siguientes discos:

- DK 8181 a **Aconteció en Monterey.** Vals.
- b **Pies ligeros.** Fox-trot.
- DK 8230 a **Un banco en el parque.** Fox-trot.
- b **Pelagato enamorado.** Fox-trot.
- CB 87 a **Me gusta servirte.** Fox-trot.
- b **Canción del alba.** Fox-trot.

Discos de la película *El Rey del Jazz*, ejecutados por la orquesta del famoso director Paul Whiteman.

- LKX 5024 **La roca fría...** Romanza, por el tenor Emilio Vendrell.
- Me da mucho que pensar...** Romanza, por el barítono Pablo Hertorgs, el tenor Emilio Vendrell y coros.
- LK 4017 **Dúo.** Por la tiple María Badía y el tenor Emilio Vendrell. Partes 1.ª y 2.ª
- P. K. 1531 **Canción de cuna.** Por la tiple María Badía.
- Dueto cómico.** Por la tiple Trini Avelli y el tenor Anselmo Fernández.
- DK 8195 **Jota.** Por la orquesta Viva-Tonal.
- Marcha.** Por la orquesta Viva-Tonal y campanas.

Estos discos forman una colección completa de la zarzuela "La Dolorosa", original de J. J. Lorente, con música del maestro J. Serrano.

Por su ajustada impresión y viva tonalidad son un alarde de la calidad de los discos de la marca Regal.

He aquí un bello presente de fiestas:



- DK 8225 **Habanera.**  
**El año pasado por agua.** Del maestro Chueca. «Mazurca de los paraguas», tocado por el organillero Manuel Ramos.

Muchas veces nos habíamos preguntado por qué no se les había ocurrido a las casas editoras de discos impresionar placas de un instrumento tan popular en España como es el organillo y que además cuenta con una tradición y la cooperación a su favor de músicos eminentes, la del maestro Bretón entre otros, que compuso ex profeso aquel popular bailable de «La verbena de la Paloma»

La casa Regal ha venido a subsanar esta omisión con su disco, que estamos seguros alcanzará un gran éxito.

Es el disco imprescindible de las noches verbeneras.

- RS 5017 **Sadko.** De Rimsky Korsakow. «Canto indio», por el tenor Pepe Romeu.  
**Serenata.** De Tosselli. Cantada en español por el tenor Pepe Romeu.
- L 1987 **Danza macabra.** De Saint-Saëns. Poema sinfónico, partes 1.ª y 2.ª, ejecutado por la orquesta New Queen's Hall, de Londres.
- LKK 5025 **La mort de l'escolà.** «Canción». Por el tenor Emilio Vendrell.  
**La Santa Espina.** Sardana Cantada por el tenor Emilio Vendrell.

Tres discos que son tres maravillas de impresión, los cuales, abarcando modalidades bien distintas del arte musical, son imprescindibles en la colección de los aficionados a la buena música.

## De nuestros corresponsales

### TARRAGONA

Rápidamente los cines de esta población se aprestan a nueva y ardua lucha, siendo muchos y buenos los estrenos de cine sonoro ofrecidos y grandes los contratos en puerta. Hasta el Real Cinema sube la invasión del film sonoro, siendo así tres los locales que en la actualidad están equipados para estas representaciones.

**SALÓN MODERNO.**—Casi todos los programas responden al prestigio de que goza este coliseo, dando la bienvenida a películas como *El precio de un beso*, *Nuevo ritmo*, *La fuerza del querer*, *Amor audaz*, todas ellas habladas en español, y a los espléndidos «talkies» en inglés: *Sally*, nuevamente proyectada; *La canción de París*, *Sangre en las olas*, *El rey vagabundo*, que ha consolidado los bríos de las películas sonoras y en color, mereciendo brillantísimos comentarios; *Dulce cabaret*, *Obertura de Tannhäuser*, de Wagner, y varios dibujos y variedades sonoras, llegando a la sesión solemne y apoteósica de *El desfile del amor*, que ha sido proyectada cinco días consecutivos tarde y noche, a partir del día 10 de diciembre, con llenos más que regulares, estando agotadas todas las localidades de la sesión del domingo tarde varios días antes, a pesar de haber sido aumentado su precio. *El desfile del amor* y *El rey vagabundo* serán recordadas por muchos

amantes de la nueva modalidad y del arte de Chevalier, Jeanette Mac Donald y Denis King.

De variedades, «Alady» y su troupe.

**ATENEU TARRACONENSE.**—Como todos los años, se representó *Don Juan Tenorio*, que fué muy bien puesto en escena por María Valentí y Serrahima; *¡Adiós, juventud!*, *¡Atrévete, Susana!*, *La mare* y *Floriverd*, comedia catalana en tres actos escrita por nuestro querido amigo el periodista tarraconense Juan Romaní.

PICTURES-MAN

### GERONA

**SALÓN GRAN-VÍA.**—Durante el mes de octubre se han proyectado en este local las cintas siguientes: *Orquídeas salvajes*, *En el mar lejano*, *La frontera de la muerte*, *Los amores de una actriz*, *Ley de marino*, *Torrentes humanos*, *Hombres de hierro*, *El peso del ocaso*, *La loca orgía*, *El beso*, etc., y las cómicas de más creciente éxito.

En vísperas de las próximas ferias y fiestas de esta ciudad, la Empresa de este Cine prepara grandes y extraordinarias presentaciones de películas sonoras de las mejores marcas, que durante los ocho días de fiesta harán agradables las veladas del distinguido público que concurre a este salón.

O. C.

## Bibliografía

**EL DOMINIO DEL GESTO**, por Manuel Montenegro.—Un volumen en rústica, con ilustraciones, 2 pesetas.—Editado por la Compañía Iberoamericana de Publicaciones, S. A., Madrid.

A la colección Biblioteca del Cinema, que con tanto éxito viene publicando la C. I. A. P., hay que añadir este tomito de divulgación cinematográfica.

*El dominio del gesto* está destinado preferentemente a aquellos que, llevados de sus entusiasmos, piensan dedicarse en calidad de actores al cultivo del séptimo arte.

El primer acierto de los editores de *El dominio del gesto* fué encomendar su confección a un actor de las relevantes dotes artísticas y personales de Manuel Montenegro, por tratarse de un tema cuya primera condición exigía el estar perfectamente impuesto del asunto.

Y Montenegro ha sabido planear muy bien su libro, exponiendo en forma sencillísima una serie de estudios y observaciones completamente acordes con la labor que le fué encomendada.

**ESPLENDOR Y OCASO DE LOS ROMANOF**, por Ana Wyrubowa (La favorita de la Zarina).—Un volumen en tela, con 39 ilustraciones, 12 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.

En la copiosa bibliografía sobre Rusia que ha visto la luz durante los últimos años, faltaba este libro, escrito por una mujer y distinto a cuantos había inspirado hasta ahora la tragedia rusa.

Nadie que no haya leído la obra de la Wyrubowa, podrá creerse en posesión de la verdad imparcial y ecuánime, precisa y justa, con la que han de formarse la verdad y el veredicto históricos de ese período, que no empezó precisamente con el primer grito soviético



de rebelión, ni es ciclo cerrado y concluido todavía.

Por la voz, fervorosamente zarista, de Ana Wyrbowa, el coro bibliográfico sobre Rusia deja de tener un carácter unilateral, un tono homogéneo. *Esplendor y ocaso de los Romanof* no es, sin embargo, una nota discordante, sino acorde imprescindible a tener en cuenta para conseguir la armonía de juicio, la exactitud de conocimiento, la clara fuente de información, que todos deseamos tener acerca de cada destacado acaecimiento mundial.

EL SECRETO DE LA VIDA DE LAS PLANTAS, por *James Small*.—Un volumen en rústica, 4 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.

Si a uno le proponen explicarle una lección de Botánica, uno, indudablemente, se llena de alarma, por muy enamorado que esté de esa ciencia. Y no por ella, desde luego, sino por sus apóstoles: ¡estamos tan acostumbrados a que tales apostolados se conviertan en horrendas "latas"!

Bueno, pues en este libro que acabamos de recibir, le ofrecen al lector—y además se las dan— doce conferencias de Botánica. Ni una más. Pero tampoco—¡ay!—ni una menos.

El lector, como primera reacción ante la aterradora oferta, se propone no abrir el libro en sus días. Mas he aquí que el libro tiene "un no sé qué" incitante en la presentación, que le hace desechar prejuicios, capta, en principio, su interés y le ofrece, propicia, su virginidad de libro nuevo.

"Siempre estoy a tiempo de echar a correr", piensa el lector, y comienza a desflorar lo que tan expedito se le ofrece. Y lee, lee, lee; y cuando recuerda su primer pensamiento de huida, resulta que ya escuchó las doce explicaciones y que todas y cada una le cautivaron.

"Escuchar", no leer; esto, en efecto, es lo que hace el lector de *El secreto de la vida de las plantas*, de James Small, profesor de Botánica de la Universidad Real de Belfast, cuyo es el nuevo libro particularísimo a que venimos refiriéndonos.

James Small no usa jamás el tono doctoral, hueco, enfático, altisonante y pedantesco, que a sus colegas atribuyen—no siempre sin razón—la Novela y el Teatro. En su libro habla con el tono grato y cordial con que el más simpático de nuestros amigos nos refi-

riera una divertida historia maravillosa; tan maravillosa, que deleitándonos sobremanera, nos instruyera también profundamente. Ésta es la misión, bien meritoria, que viene a cumplir *El secreto de la vida de las plantas*, recién publicado, con la pulcritud y el buen gusto en ella habituales, por la Editorial Juventud, de Barcelona.

CÉSAR BIROTTEAU, por *Honorato de Balzac*.—Novela publicada en la Colección Obras Maestras.—Un volumen encuadernado, 3'60 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.

Los devotos de Honorato de Balzac, cuya legión aumenta a medida que la figura literaria del gran francés queda en el pretérito, no esfumada por la lejanía, sino destacada por sus méritos—sin pareja actual—, están de enhorabuena con la aparición en la Colección Obras Maestras, de *César Birotteau*, editado con cuidadosa pulcritud.

No pretendemos, claro está, caer en la puerilidad de descubrir a Balzac a estas alturas, pero sí hemos de señalar a César Birotteau (comerciante perfumista, teniente alcalde del segundo distrito de París, Caballero de la Legión de Honor, etc., etc.) como la mejor puerta para entrar al conocimiento del glorioso autor y que la edición realizada ahora por Editorial Juventud, de Barcelona, resulta agradable ingreso.

Los devotos de Balzac están, como decimos al principio, de enhorabuena.

HORAS MISTERIOSAS, por *Rufus King*.—Publicada en la Colección Fama.—Un volumen, 5 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.

En esta Colección Fama, que tan del gusto del público—no sólo del "gran público", sino de las selecciones de lectores—viene agrupando Editorial Juventud, con feliz cuidado, las producciones de la moderna literatura emocionante, más racional que la de antaño y, por lo tanto, más propicia a que el público de ahora se deje prender en su emoción, acaba de aparecer una nueva novela de Rufus King: *Horas misteriosas*.

Cada una de estas novelas de Colección Fama lleva en la portada un como lema del contenido del libro; el "lema" de *Horas misteriosas*, dice: "En esta novela

SIAMOR



Extra-luminoso

**F. TRIAN, S. en C.** - Consejo de Ciento, 261 - BARCELONA

Representante en España de los Establecimientos FALIEZ - OPTICA Y MECÁNICA DE PRECISION — Auffreville, por Mantes (S. O.) Francia

Los objetivos cinematográficos

# SIAMOR & PLANIOR

son universalmente conocidos

porque son los más luminosos y cubren el cuadro hasta los bordes

PLANIOR

Anastigmático



A campo plano

**F. TRIAN, S. en C.** - Consejo de Ciento, 261 - BARCELONA

Representante en España de los Establecimientos FALIEZ - OPTICA Y MECÁNICA DE PRECISION — Auffreville, por Mantes (S. O.) Francia



el misterio y la emoción llegan a su grado máximo."

Así es, en efecto, y con tal habilidad que una y otro son mantenidos hasta el final, de forma que el lector "devora" las páginas con interés creciente.

LOS SIETE PRETENDIENTES, por *Concordia Merrel*.—

Novela publicada en la colección La Novela Rosa con el número 155.—Un volumen en rústica, 1'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.

La Srta. Brown, una preciosa muchachita de la buena sociedad inglesa, tiene, entre sus relaciones de amistad, seis pretendientes y un camarada que es más bien como un hermano, pues conviven desde su adolescencia, por circunstancias que no es del caso explicar.

Como es lógico y, sobre todo, humano, cada uno de dichos pretendientes cree (y se lo hace creer a la muchacha) que es la mujer de sus sueños, imaginando que se adapta como un guante a sus gustos y aficiones; pero como los seis son de diverso carácter y tienen diferente concepto de la vida, ella se encuentra poseedora de otras tantas personalidades, y su asombro y confusión no tienen límite. ¿Quién será ella realmente?

Para esclarecer tan arduo problema decide pasar una temporada con la familia de cada uno de sus seis enamorados, dispuesta a casarse con el que haya acertado su verdadera personalidad.

He aquí el original punto de partida de la acción de esta obra, una de las más amenas que se han traducido en estos últimos tiempos.

Cada prueba de la linda muchacha en busca de su verdadero yo, resulta un rotundo fracaso y un interesantísimo episodio novelesco (peligroso a veces para ella, por diversos conceptos), de cuyos riesgos la salva siempre su fraternal camarada, que se resigna de mal grado a tales experiencias y está siempre ojo avizor.

Derrotados los seis pretendientes, triunfa un séptimo con quien ella no contaba, el cual descubre la séptima personalidad (la verdadera y la única) de la señorita Brown y no es otro que..., pero tente, pluma, no malogres al lector, con tu charlatanería, la estupenda sorpresa final, y límitate ya a decir que *Los siete pretendientes* es una entretenidísima, a la par que original y aleccionadora novela, digna por todos conceptos de la bien fundada fama que va adquiriendo entre nosotros su ilustre autora.

EL CONDE PERICO, por *E. Gutiérrez Gamero*.—Novela publicada en la colección La Novela Amarilla con el número 17.—Un volumen en rústica, 1'50 pesetas.—Ediciones Edita.—Barcelona.

Al cumplir los ochenta años, ese anciano glorioso que se llama don Emilio Gutiérrez Gamero, volvió la vista atrás. Había vivido los capítulos más interesantes de nuestra historia contemporánea; conoció a todos los autores de los acontecimientos dramáticos o bufos, cómicos o grotescos, del siglo XIX. Y pensó cómo podría resultar interesante trasladar al papel sus recuerdos vividos.

Pero... escribir las memorias de nuestra vida es un poco como escribir nuestro testamento. No estaba don

Emilio Gutiérrez Gamero—espíritu juvenil, naturaleza recia—en trance de testar. Dejó que el tiempo pasara.

Unos años después decidió al fin y escribió sus memorias. ¿Se daba por vencido? ¿Pensaba dar por cerrado el amplio y fecundo ciclo de su vida ejemplar? No. En la primera cuartilla de su libro escribió este título magnífico: *Mis primeros ochenta años*.

Bastan esas cuatro palabras deliciosas para retratar a un hombre y a su alma. Y de ese hombre de excepción acaba de publicar La Novela Amarilla una de sus obras más representativas: *El conde Perico*, personaje, sencillamente, de antología.

Y con ello queda terminada nuestra labor crítica frente a la nueva edición de la gran novela, que se agotará rápidamente. Atrevemos a más, sería un poco como la grotesca osadía de un pigmeo que se encarasase en plan doctoral con un cíclope.

LA MUJER QUE NO SUPO ODIAR, por *Clovis Eimeric*.

¡Bello tipo este de la mujer que no supo odiar, protagonista de la novela de Clovis Eimeric, que con aquel título acaba de aparecer en edición extraordinaria de La Novela Rosa!

El arte de novelista de Clovis Eimeric, tan constatado antes de ahora en otros libros que han hecho popular a su autor, ha creado en *La mujer que no supo odiar* un personaje "de carne y hueso"; una mujer a la que no "se lee", sino que "se la ve vivir": así de humana—de divinamente humana, en ocasiones—es la nueva heroína del autor de *La novia del emigrante*.

Respecto al estilo y al lenguaje, no hay que decir que si aquél es pulcro éste es diáfano; y ello, unido al interés del argumento, hacen de *La mujer que no supo odiar* una novela por muchos conceptos excepcional.

EL AVASALLADOR, por *Peter B. Kyne*.—Novela publicada en Colección Modernas Novelas.—Un volumen en tela, 5 pesetas.—Ediciones Edita.—Barcelona.

Peter B. Kyne se destaca entre los autores de más prestigio de la literatura americana contemporánea y es, sin duda alguna, el novelista que mejor ha sabido trasladar al libro la vida de una región que más ha conservado el primitivo sello de sus colonizadores.

En *El avasallador* aparecen una serie de tipos que resumen elocuentemente la compleja psicología de una humanidad que vive y lucha allá en el oeste americano, junto a la línea fronteriza de Méjico. Entre ellos figura un hidalgo que encarna la nobleza y los arreos románticos de los celtas y la tenacidad y reflexión de los descendientes de la verde Erin; una aristocrática damisela prototipo de la moderna *girl* americana, huérfana y criada entre mimos y lisonjas. Completa el trío un pintoresco anciano muy astuto y muy avieso, cuya única ilusión, sin embargo, es la ventura y el porvenir de su sobrina.

En Peter B. Kyne concurren un conjunto de cualidades raramente apreciadas en un autor, y no es sólo



la acción, que es intensa y seguida, urdida con inimitable maestría, lo que interesa de este libro, sino también la gracia y la intención del lenguaje, el diálogo donoso y vivo, la exquisita ironía con que define situaciones pintorescas, el ambiente cálido y brillante de un mundo al que pertenece por vínculos familiares, en el que palpitan aún los ímpetus generosos y románticos de las tradiciones españolas.

**LA OLLA GRANDE**, por *Gutiérrez Gamero*.—Colección Modernas Novelas.—Un volumen encuadernado con sobrecubierta en colores, 5'50 pesetas.—Ediciones Edita.—Barcelona.

Próximo a doblar el cabo de la centuria, la producción de don Emilio Gutiérrez Gamero continúa rezumando garbo juvenil, entusiasmo mozo, gracia amable, sutil ingenio y finísima ironía. Los años, que no han operado en él transformación ninguna reveladora de senectud, han servido para que la ponderación, la madurez eficaz se logran plenamente, sin hurtar destello ninguno a su perenne resplandor juvenil. Gutiérrez Gamero no es un "recuerdo" ni una ficha de archivada antología, sino un valor en activo, en el que pueden estudiar juventud las más recientes promociones literarias.

Una de las obras más genuinas de este anciano excepcional—*La olla grande*—acaba de ser lanzada, en cuidadísima edición, por Ediciones Edita, de Barcelona. Y al releerla el que ya la leyó o iniciarse en ella quien la desconocía, sorprenden la permanencia de aquella gracia, de aquella sutilidad ingeniosa, de aquella ironía meritadas más arriba.

Y es que *La olla grande*, como todas las verdaderas obras de arte, posee un valor permanente, aumentado, que no disminuido, por el tiempo.

## NOTICIAS

—*Adquisición de aparatos de cinematografía*.—La *Gaceta* publica una Real orden disponiendo que la cantidad de 15.000 pesetas destinada a la adquisición de mapas de España, más la de 5.000 pesetas correspondiente al concurso para la adquisición de aparatos de radiotelefonía, en total 20.000 pesetas, se destinen a la adquisición de aparatos de cinematografía para el servicio de las escuelas nacionales de Primera enseñanza.

—En el Gran Cinema Europa, de Madrid, inaugúrese el día 20 de octubre una instalación sonora Zeiss Ikon.

En demostración del éxito obtenido basta transcribir el siguiente telefonema recibido en la casa central para España, en Barcelona.

Dice así: "Zeiss Ikon -Dresde. Inaugurado hoy equipo sonoro Zeiss Ikon con grandioso éxito. Reproducción sonido y voz perfectos. Felicitámosles con gran entusiasmo.—Firmado: Empresa Cinema Europa."

Reciban los Sres. C. & G. Carandini, Ltda., concesionarios exclusivos para España y Portugal de la casa Zeiss Ikon, A. G., de Dresde, nuestra más sincera felicitación por el señalado triunfo obtenido en su primera instalación sonora en España.

—*Lo que será el film "El Nandu va a Barcelona"*. La pluma del caricaturista ha servido de base para formar el argumento de *El Nandu va a Barcelona*, film netamente catalán, filmado en nuestra capital.

La frase ingeniosa transportada al amplio terreno de la acción crea la hilaridad franca y espontánea del público, fiel censor de todo lo que se refleja en la pantalla.

En *El Nandu va a Barcelona* se han hilvanado infi-



RIVERA DE ROSAS



MATILDE RIVERA

Los ilustres actores argentinos que al frente de su compañía actúan con gran éxito en el Teatro Barcelona de esta ciudad



nidad de escenas de esta índole. Por esto no puede dudarse que dicho film quedará catalogado entre las producciones más interesantes de la temporada, tanto por su asunto netamente regional como por la originalidad de su argumento.



Interesante escena de la película *Dos rosas rojas*, de Selecciones Capitollo, estrenada con gran éxito en el Lido Cine de Barcelona

—En el teatro Principal de Alcoy fué inaugurado últimamente un equipo sonoro para banda y disco "Talkfilm".

Fué proyectada la película *El precio de un beso*, de la Fox, mereciendo la cinta y la instalación las más calurosas felicitaciones a la empresa.

Celebramos el éxito logrado por nuestros amigos y por la empresa, el constructor del aparato y la casa editora del film.



Una interesante escena de la película *Dos rosas rojas*, de Selecciones Capitollo, estrenada con gran éxito en el Lido Cine de Barcelona

—Siguen siendo muy concurridas por selecto público las sesiones organizadas en el Lido por Studio Cinaes.

El anuncio para los próximos viernes de la presentación de las modernas producciones de la U. S. S. R. ha despertado el máximo interés entre sus asiduos concurrentes.

Debe felicitarse a la Cinaes por el ambiente *chic* que ha sabido imprimir a estas fiestas del espíritu.

—La nueva empresa Frégoli, cuya representación ostenta el conocido cinegrafista D. Santiago Costa, ha llevado a cabo grandes reformas de saneamiento y embellecimiento de su cine. Salón Frégoli no ha querido quedarse rezagado, a cuyo efecto ha instalado en el mismo un doble equipo sonoro Orpheo-Sincronic para banda y disco.

La cabina del cine Salón Frégoli, después de las obras efectuadas está a la altura de las mejor instaladas de España.

Al felicitar a la nueva empresa le deseamos que el público corresponda a sus esfuerzos

### IN MEMORIAM

Falleció últimamente en París el conocido "cameraman" español Armando Pou.

La dolorosa noticia nos causó un profundo pesar.

Armando Pou fué un luchador infatigable. Con la aparición del film sonoro vió desmoronarse su ilusión, la edición de películas en España, y encaminó sus pasos a la capital de Francia en pos de la obligada labor para poder atender a las necesidades de los suyos.

La fatalidad ha truncado su vida, sumiendo a los suyos, lejos de la patria, en desesperante situación.

Son numerosísimas las producciones españolas a las que Armando Pou aportó su talento y entusiasmo. Recordamos a vuela pluma y entre otras: *El Abuelo*, *Corazón*, *El niño de las monjas*, *La Bejarana*, *Estudiantes y modistillas* y *Mal estudiante*, esta última sin estrenar aún.

E. P. D. el incansable luchador, muerto en plena juventud, y reciban su señora esposa e hijo nuestro más sentido pésame por tan sensible e irreparable pérdida.

—El día 25 de noviembre, y en plena juventud, falleció en Málaga D.<sup>a</sup> Dolores Pulpillo Campos de Fajardo.

Su muerte ha sido muy sentida por sus numerosas amistades, pues la finada poseía un carácter bondadoso y afable trato.

Que Dios la haya acogido en su bondadoso seno, y reciban su desconsolado esposo nuestro particular amigo D. Carlos Fajardo, hijos y demás familia la expresión de nuestro sincero pesar por esta dolorosa pérdida.

—El 19 del actual mes de diciembre falleció en Joinville la actriz española Amelia Muñoz.

Con profundo pesar nos enteramos de tan triste nueva.

Amelia Muñoz había colaborado en distintas producciones cinematográficas, entre las que recordamos: *La del Soto del Parral*, *El rey que rabió*, *La aldea maldita* y *Mal estudiante*.

Últimamente la Paramount la contrató para filmar películas españolas en sus estudios de Joinville.

Amelia Muñoz ha muerto muy joven, pues contaba aproximadamente unos dieciocho años.

E. P. D. y reciban los suyos el sincero pésame de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA.



Two vertical bars, one orange and one dark blue, are positioned on the left side of the page. Three orange circles are placed at the top, middle, and bottom of the page.

**Hispano American Films, S. A.**

ha presentado en el **TÍVOLI** de Barcelona,  
la película cumbre, tomada de la céle-  
bre novela de E. MARÍA REMARQUE

# SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

El éxito logrado por esta película es sólo com-  
parable con el obtenido por la famosa novela  
que ha servido para su filmación.

**Es la obra pacifista que ha conmovido  
a toda la humanidad.**

**SIN NOVEDAD  
EN EL FRENTE**

ES UNA EXCLUSIVA UNIVERSAL



Para España y Portugal:

**Hispano American Films, S. A.**

Valencia, 233 - Barcelona - Sucursales y Agencias



## El mayor éxito

de simpatía conocido  
hasta hoy es el regis-  
trado en el elegante

### Cine París

por la sentimental  
comedia de ambiente  
estudiantil

Simpatía

Amor

Juventud

Emoción

Argumento  
encantador

Optimismo

Alegría

Música  
sublime

Belleza  
fotográfica

Interpretación  
deliciosa

# EL VALS DE MODA

Por **Hakan Westergreen** y **Elga Frisk**



Una filigrana de arte

**Selección GAUMONT**

**DIAMANTE AZUL**

(FUERA DE PROGRAMA)



Dirección: ADOLPSON

Producción: SVENSKA FILMINDUSTRIE





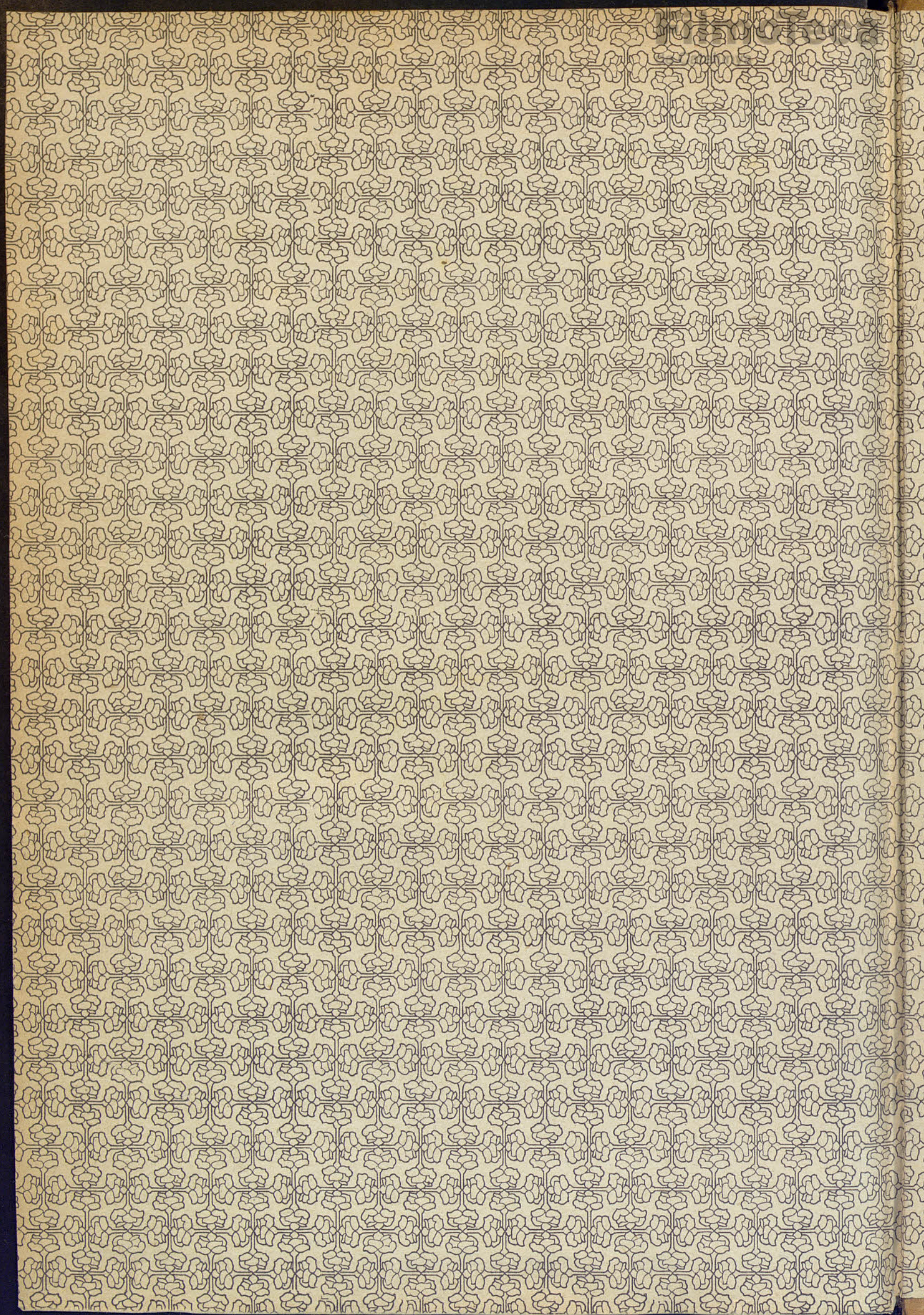




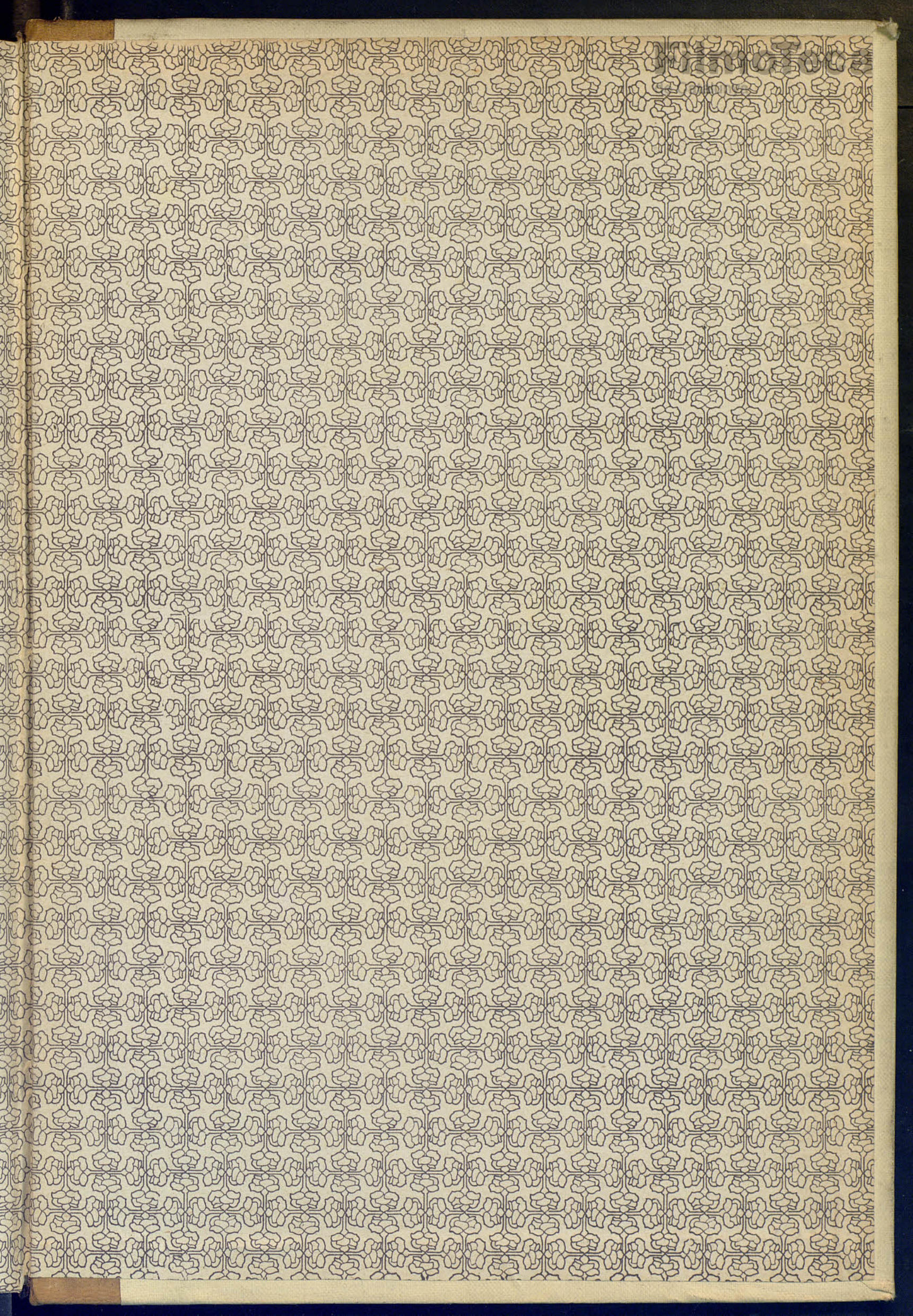














**FilmoTeca**  
de Catalunya

AR  
CI  
EE